

Les papeteries amorcent un long purgatoire

Surcapacité, recyclage et usines à venir sont autant d'épines au flanc de l'industrie



MIVILLE TREMBLAY

Telle Perrette avec son pot au lait, les papeteries ne valent que de croissance et de profits toujours plus gros. Aujourd'hui, elles se mordent les doigts d'avoir vu trop grand, trop vite.

Avec le démarrage de nouvelles usines de papier journal, l'industrie est entrée dans une période de surcapacité qui va durer plusieurs années. Les prix se sont déjà effondrés, et les bénéfices des sociétés papetières fondent comme neige au soleil.

«C'est pas drôle», lance M. André Duchesne, président de l'Association des industries forestières du Québec, «tout le monde est à côté de ses prévisions.»

En janvier 1989, un rapport de l'Association canadienne des producteurs de pâtes et papiers (ACPPP) prévoyait une «excellente année». Un trimestre plus tard, raconte M. Duchesne, les entreprises étaient généralement optimistes mais prudentes. Au deuxième trimestre, elles étaient prudentes, mais encore optimistes. Au troisième trimestre, elles sont devenues pessimistes.

Il y a de quoi, estime M. James Rowland, éditeur de la lettre montrealaise Canadien Paper Analyst, «l'industrie prendra au moins deux ans, et possiblement trois ans avant d'utiliser pleinement ses capacités.»

Et au prix exorbitant que coûte une machine à papier journal, il faut qu'elle roule tout près de sa pleine vitesse pour engendrer des profits. Selon M. Rowland, avec les prix qui prévalent actuellement, les bénéfices s'évaporent quand le taux d'utilisation tombe en bas de 85 p. cent, voire même en dessous de 95 p. cent.

M. Ross Hay-Roe, un analyste de Vancouver et auteur de la Paper-Tree Letter, est encore plus sombre. En 1991 et en 1992, de nouvelles usines, dont l'aménagement n'est pas encore annoncé, déverseront leur produits sur le marché. Ces projets ne seront pas annulés à cause de la surproduction, car ils auront comme particularité de fournir du papier journal avec un important contenu de fibre recyclée. Ces usines répon-

dront aux exigences environnementales que s'approprient à imposer plusieurs états américains.

La substitution d'une partie de la demande pour du papier journal contenant des fibres recyclées est doublement menaçante pour les producteurs canadiens. D'une part, la demande pour le papier journal conventionnel risque de fléchir au moment où les capacités de production seront plus élevées que jamais.

D'autre part, les producteurs canadiens sont éloignés des grands centres urbains où il est facile de ramasser de très grandes quantités de vieux papier. Les usines de Trois-Rivières, qui assument déjà des coûts de transport élevés pour aller chercher leur bois loin dans le nord, devront également payer très cher

pour aller cueillir le vieux papier à Boston ou à New York.

Les chances de détourner les surplus de production sur le marché européen ne sont pas trop bonnes, car la capacité européenne croît aussi rapidement que celle de l'Amérique du Nord. En revanche, estime M. Jack Puusepp, de Pemberton Securities, il y a des occasions d'affaires en Asie.

Le problème des papeteries n'est pas tellement du côté de la demande. Après quelques années de bonne croissance, la consommation de papier journal s'est stabilisée, reflétant en cela l'espace publicitaire acheté dans les journaux. Très liée à la santé générale de l'économie nord-américaine, la publicité devrait connaître une faible croissance au cours des prochaines années. La con-

sommation de papier devrait évoluer de la même façon, estiment les spécialistes.

C'est du côté de l'offre que le bât blesse. L'ajout des capacités se fera surtout sentir l'an prochain, mais déjà les prix ont cassé, malgré un taux d'utilisation des machines qui affiche 93 p. cent.

«Anticipant la surcapacité, les compagnies ont tenté de se protéger avec des contrats de long terme. Je n'ai jamais vu un escompte aussi agressif. En moyenne, les compagnies vendent autour de \$530 US la tonne, soit de 18 à 19 p. cent en bas du prix officiel de \$650 US. On a même vu des cas extrêmes à \$430 US», relate M. Hay-Roe.

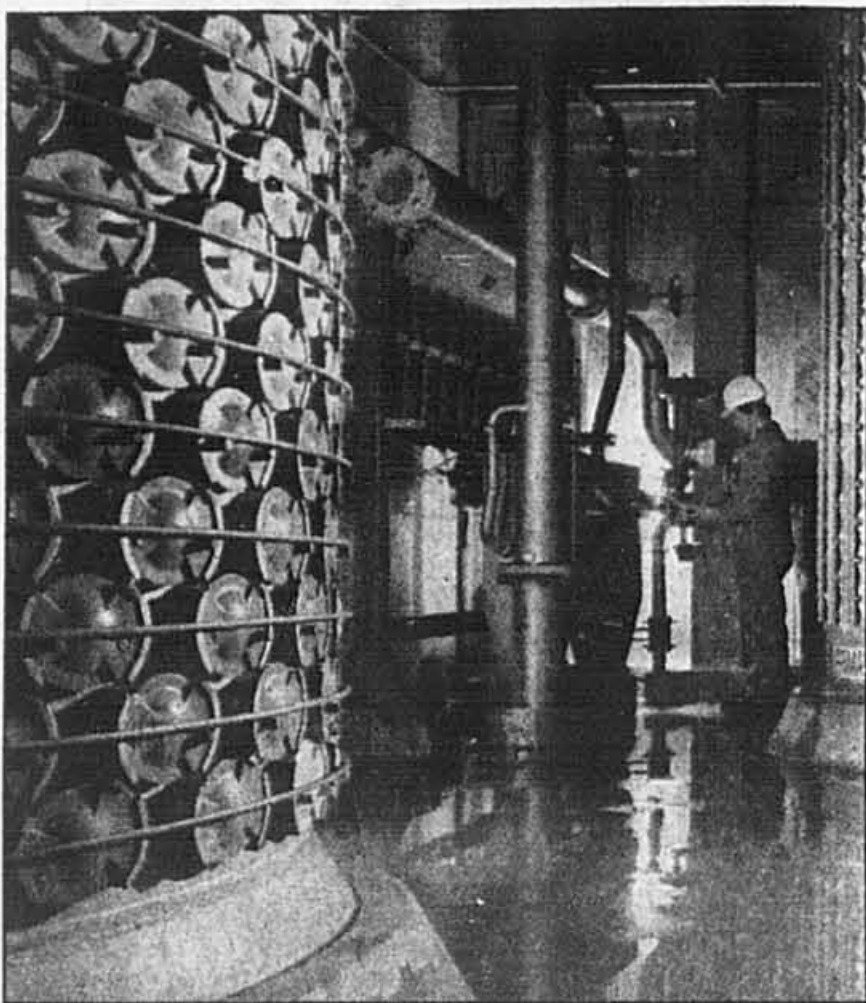
Ce dernier ne croit pas que les prix puissent encore baisser, «car aux niveaux extrêmes, plusieurs usines perdent moins d'argent en fermant leurs portes.» D'ailleurs, on note que plusieurs entreprises ont déjà suspendu ou arrêté définitivement la production sur certaines de leurs plus vieilles machines. Le mois prochain, par exemple, Stone-Consolidated mettra au rancart une machine datant de 1924 à ses installations de Shawinigan. Dans d'autres cas, on convertit des machines vers la production de papier pour magazines.

En sens inverse, les prix pourront difficilement augmenter avant plusieurs années, exception faite du papier journal contenant des fibres recyclées, ce qui ne manquera pas de faire plaisir aux éditeurs des journaux canadiens.

Dans un marché où l'offre est abondante, les éditeurs de journaux américains ont tendance à donner la préférence aux papeteries de leur pays. Il vont au Canada pour satisfaire le reste de leurs besoins. Les usines canadiennes, qui exportent les trois-quarts de leur production aux États-Unis, sont donc plus affectées que les usines américaines.

Au début de l'année, l'ACPPP prévoyait une augmentation de 2,4 p. cent des expéditions de papier journal canadien. A ce jour, on a plutôt enregistré une baisse de 2,3 p. cent.

Après trois bonnes années, les sociétés forestières canadiennes se préparent à des moments pénibles, particulièrement celles qui sont très engagées dans le papier journal. Selon les analystes, les bénéfices de cette année seront coupés de moitié. L'an prochain, certaines pourraient faire des pertes.



Bonne nouvelle pour les éditeurs de journaux, mais mauvaise nouvelle pour les papeteries: les prix sont couchés au plancher et ne devraient pas pouvoir reprendre leur ascension avant longtemps.

Quand les papetiers ont la grippe, les scieurs éternuent

MIVILLE TREMBLAY

Comme si l'industrie du bois d'œuvre n'avait pas assez de ses propres problèmes, elle doit également subir les contrecoups de la surcapacité des papeteries.

Les scieurs du Québec ne vendent pas que des «2X4», mais aussi des tonnes de copeaux qui comptent pour 30 p. cent de leurs revenus. A court terme, quand une machine à papier fait relâche, une pile de copeaux pourrit au sol.

«C'est une année de vache maigre, mais ce n'est pas désastreux», affirme M. Frederick Brouillard, directeur économique de l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

Depuis 1987, une année record, la production québécoise de bois d'œuvre a baissé d'environ 10 p. cent. Quant aux prix, ils sont remarquablement stables cette année, et plutôt moyens si on les compare sur une longue période. Mais les producteurs qui ont la mémoire courte préfèrent les confronter aux chiffres plus élevés de 1987.

Dans un tel contexte, la rentabilité est généralement faible et quelques scieurs perdent de l'argent, affirme M. Brouillard.

Mis à part les copeaux qui sont plus difficiles à vendre, les problèmes de l'industrie sont principalement attribuables aux taux d'intérêt élevés. Avec des hypothèques plus hautes, la construction domiciliaire aux États-Unis a baissé de 22 p. cent depuis le sommet de 1986. Au Cana-

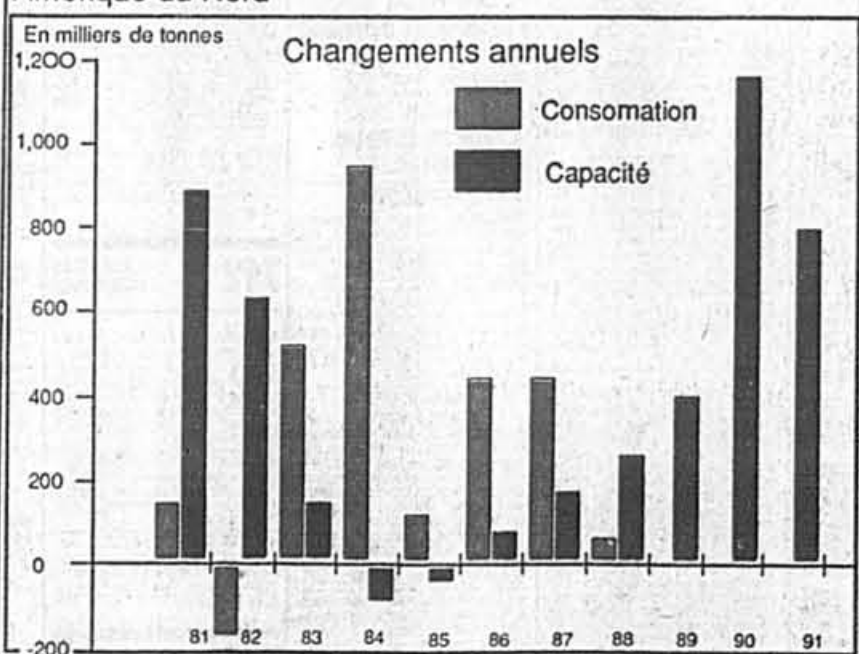
da, elle a régressé de 19 p. cent depuis le sommet de 1987.

Les taux d'intérêt ont un autre effet pervers. Comme l'écart entre les

taux prévalant au Canada et aux États-Unis s'est creusé, le huard (la nouvelle pièce de un dollar canadien) s'est apprécié de 13 p. cent de-

puis 1987, rongé d'autant la compétitivité des producteurs québécois sur l'immense marché américain. A cela s'ajoute la surtaxe à l'exportation de 8 p. cent, dont les Américains ont forcé l'imposition en 1987.

Consommation et capacité de papier journal en Amérique du Nord



Ce graphique illustre les changements annuels de la consommation et de la capacité de production de papier journal aux États-Unis et au Canada. De 1983 à 1987, la consommation s'est accrue de 2,5 millions de tonnes (quatre p. cent annuellement) et la capacité, de seulement 300 000 tonnes. Au cours des années 1989, 1990 et 1991, la capacité augmentera de 2,4 millions de tonnes (cinq p. cent annuellement). Mais la consommation ne suit pas: il n'y a pas eu de croissance en 1988 et 1989 s'annonce pareil.

Source: Le Papetier, sept. 1989, Association des industries forestières du Québec.

Les exportations vers les États-Unis ont fortement baissé. En 1985, elles comptaient pour 47 p. cent de la production québécoise. Aujourd'hui, M. Brouillard les évalue à près de 38 p. cent. Plus que jamais, les scieurs doivent prendre au sérieux les exportations outre-mer (Royaume-Uni et Moyen-Orient), qui absorbent maintenant six p. cent de la production, comparativement à un p. cent en 1985.

Autre signe prémonitoire, les producteurs doivent prendre note que pour la première fois dans l'histoire des États-Unis, l'argent dépensé en rénovation a dépassé les sommes investies dans la construction neuve. Cela suppose une adaptation, car les travaux de rénovation exigent plus de bois de finition que des «2X4», dont on fait les charpentes et les colombages des maisons neuves.

Malheureusement, tous n'y sont pas sensibles. Aujourd'hui, huit des 12 plus gros scieurs, ou 70 p. cent de la production québécoise, appartiennent à des papeteries. Très souvent, celles-ci se soucient plus d'un approvisionnement à long terme en copeaux, que d'optimiser l'usage d'une bille de bois.

Depuis quelques jours, certains scieurs ont fermé leur usine le temps de la chasse, un peu pour soulager le problème de la surproduction, mais surtout pour l'oublier.

Claude Picher



Édith Majeau et la relance de MKE

Elle a 26 ans, elle déborde d'énergie, et en moins de cinq ans, elle a transformé une petite entreprise moribonde en une prospère affaire qui emploie aujourd'hui près de cent personnes. Retenons bien le nom d'Édith Majeau, qui vient de remporter le Prix des jeunes entrepreneurs, une distinction accordée annuellement par la Banque fédérale de développement.

Point de départ de l'histoire: les Industries MKE (pour Modern Kitchen Equipment), une entreprise fondée sur la Rive Sud en 1943 et qui se spécialise dans la production d'équipement de cuisine pour les restaurants, hôtels et institutions. La société se développe à peu près normalement pendant une quarantaine d'années, puis, coup dur, arrive la récession de 1981-82. MKE est mal préparée. Les commandes diminuent, les frais d'intérêt grimpent et en 1983, c'est la fermeture. Une soixantaine de mises à pied. De nombreux clients laissés en plan. Un syndicat met l'affaire en vente.

Un visiteur et sa fille

Les acheteurs potentiels ne manquent pas. Parmi les visiteurs se pointe un certain Jacques Majeau, homme d'affaires qui distribue déjà les produits MKE, et qui exploite en outre une usine d'étagères en métal; il est surtout intéressé par le stock de métal en feuilles de MKE. L'homme est accompagné de sa fille cadette, jeune technicienne en génie industriel fraîchement émoulu du cégep d'Ahuntsic. Il s'agit bien sûr d'Édith, qui a 21 ans à l'époque, et qui aimerait bien, comme ses deux sœurs aînées, se lancer en affaires. L'occasion semble bonne: le nom de MKE est déjà solidement implanté, la main-d'œuvre est qualifiée et expérimentée (parmi les employés mis à pied, certains avaient plus de 25 ans de service), l'acheteur éventuel peut compter sur l'expertise d'un des fondateurs de la compagnie, Maurice Plamondon, qui connaît parfaitement ses produits.

«À partir de là, les choses se sont précipitées», raconte Édith Majeau. «Il me fallait du financement, je suis allée voir des banquiers; j'ai obtenu l'appui de mon père et de mes deux sœurs, et cela a été décisif. Sans eux, je n'aurais sans doute pas pu réaliser l'acquisition». Appui de la famille, certes, mais c'est Édith qui contrôle tout: 100 p. cent des actions. C'est elle qui prend les décisions.

Au début, il a fallu tout apprendre sur l'équipement de cuisine. Ce n'était pas la mince tâche quand on sait que MKE fabrique quelque 200 produits: fritures, fours à pizza, cuisinières, congélateurs, réfrigérateurs, hottes, comptoirs, éviers...

Mais il fallait aussi penser à la relance de l'entreprise. En janvier 1984, un mois après l'acquisition, la production redémarrait, mais avec une dizaine d'employés seulement. «Mon plus gros défi de l'époque était de ragagner la confiance de nos clients, échaudés par la fermeture», poursuit-elle. «J'ai donc pris la route, je me suis faite vendeuse».

Difficile? «Oh! Oui. Imaginez donc une fille de 21 ans dans ce monde où la compétition est féroce. Des fois, on se pose des questions: qu'est-ce que je fais dans cette aventure? Suis-je en train de m'isoler du monde ordinaire? Heureusement, mon mari m'a apporté tout le support moral nécessaire!»

Vendre des produits, c'est bien beau, mais encore faut-il être en mesure de les livrer à temps, d'offrir le meilleur rapport qualité-prix, de contrôler ses coûts de production. C'est à ces objectifs que s'est attelée Édith Majeau depuis quatre ans et demi.

Relance réussie

Lors de la fermeture, le chiffre d'affaires de MKE était de \$3,5 millions et la compagnie perdait de l'argent. Mme Majeau s'attend à ce que les ventes dépassent le cap des \$10 millions l'an prochain, et la compagnie fait des profits depuis le début. Le nombre de clients et d'employés est en hausse constante. Aujourd'hui, MKE contrôle près de 40 p. cent du marché québécois et 15 p. cent du marché ontarien. La compagnie réalise la moitié de son chiffre d'affaires au Québec, 40 p. cent ailleurs au Canada. On exporte en Europe, en Afrique, au Moyen-Orient. Comment la jeune femme d'affaires est-elle parvenue à redresser la compagnie?

D'abord, en informatisant les opérations, ce qui a permis de mieux contrôler les échanciers et les coûts. Le respect des délais de livraison est devenu prioritaire («En affaires, une date, c'est une date, voilà une des premières choses qu'il faut comprendre»). On a introduit la conception assistée par ordinateur. Aujourd'hui, quatre ans à peine après l'installation des premiers ordinateurs, la compagnie refait son parc d'ordinateurs pour demeurer à la fine pointe de la technologie. Deux pour cent du chiffre d'affaires (proportion considérable pour une PME de cette taille) sont consacrés à la recherche et au développement. Des mesures plus sévères de contrôle de la qualité ont été implantées.

Visiblement, le succès ne monte pas à la tête d'Édith Majeau, qui refuse de voir trop grand: «Il est certain que le marché américain nous intéresse, nous y travaillons, mais en attendant, il est bien plus important de consolider nos positions sur le marché local».



Édith Majeau, dans «son» usine

PHOTO: THEQUE, La Presse

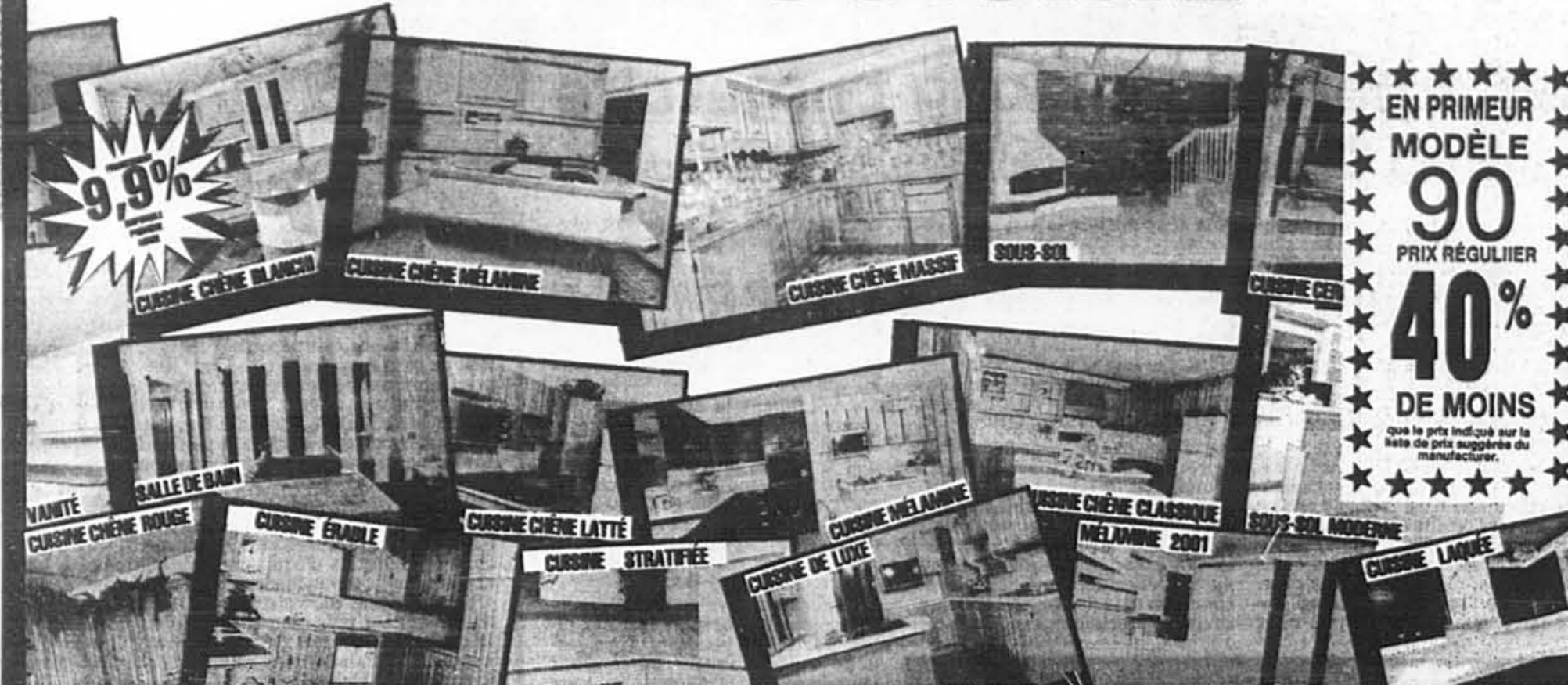
MONTREAL	TORONTO	DOW JONES	L'OR (NEW YORK)	DOLLAR CANADIEN
1978,81 (-9,80) (-0,49%)	3884,25 (-2,11) (-0,05%)	2596,72 (-17,01) (-0,65%)	\$378,30 (+5,80) (+1,55%)	\$ +4 / 100 \$0,8512

Je pense donc je lis

La Presse

ENFIN! LA PLUS GRANDE EXPOSITION DE LA RÉNOVATION À MONTRÉAL

VENEZ À L'EXPOSITION DE LA CUISINE DE LA CUISINE



★★★★★
EN PRIMEUR
MODÈLE
90
PRIX RÉGULIER
40%
DE MOINS
que le prix indiqué sur la liste de prix suggérée du fabricant.

ESTIMATION GRATUITE DISPONIBLE

- ★ RAJOUT
- ★ FINITION DE
- ★ SOUS-SOL
- ★ SALLE DE BAIN
- ★ TOUT AUTRE
- ★ GROS TRAVAUX

*Service de rénovation Métropolitain remboursera la différence entre le taux obtenu de votre banque ou caisse populaire et 9,9% durant un an. Applicable sur un prêt hypothécaire de 1er rang d'un terme de 1 an ferme, amortissement de 1 à 25 ans au choix. Remboursement applicable sur le montant de la vente. Effet à partir du 1er septembre 89.

PEINTURE ET NETTOYAGE
Nous n'offrons que la première qualité de peinture. Chaque surface de bois est d'abord sablée puis recouverte de 2 couches de peinture. C'est garanti pour une année. Pour rafraîchir la maison, nos experts lavent et sablent les planchers, nettoient les vitres, murs, meubles et tapis. Profitez-en.

SALLE DE MONTRE OUVERTE 7 JOURS PAR SEMAINE



4058 RUE JEAN-TALON OUEST

VASTE STATIONNEMENT GRATUIT

Nous sommes ouverts le dimanche pour vous permettre de visiter

+ DE 100 MODELES EN MONTRE

OUVERT SAMEDI DIMANCHE

+ SALLE DE BAIN, SOUS-SOL,

+ DE 250,000 VISITEURS À TRAVERS LE QUÉBEC ONT ÉTÉ ENCHANTÉS PAR NOTRE VASTE CHOIX

ECONOMISEZ DU TEMPS ET DES EFFORTS AVEC SERVICE DE RÉNOVATION

Métropolitain

DEPUIS 1958

Pas de service téléphonique le dimanche

Pour une estimation gratuite à domicile. **482-0600**

notre salon mais nous ne prenons pas de commande le dimanche.

Taurus fermera deux usines

JACQUES BENOIT

■ Le fabricant de chaussures Taurus a fait savoir hier qu'il fermera deux de ses usines, la Parissette, de Montréal, située sur l'avenue Aird, qui fabrique des chaussures pour enfants, et Grébeq, de Sherbrooke, dont la spécialité est les chaussures pour les grandes chaînes.

Les fermetures doivent avoir lieu le 27 janvier prochain.

Selon la firme, c'est la suppression de tous les quotas à l'importation qui est la cause de ses difficultés, l'entreprise se voyant dans l'impossibilité — à ses dires — de concurrencer les produits d'importation de bas de gamme.

Au total, 230 personnes perdront leur emploi à cause de la fermeture des deux usines, dont la production comptait pour 9 p. cent des ventes du groupe, sans toutefois contribuer aux bénéfices.

Les deux usines, dont le personnel n'est pas syndiqué (« Il n'y a pas de syndicat ici », a répondu le directeur général de l'usine La Parissette, M. Alain Moreau, en réponse à une question à ce sujet), tournent à plus ou moins grande capacité, selon les périodes de l'année.

« L'usine est saisonnière, a-t-il dit. On a plus de personnel en juillet et en août étant donné qu'on fait des bottes d'hiver. Au maximum, ça pouvait être entre 125 et 130 personnes. »

L'usine de Sherbrooke, elle, emploie en haute saison environ 100 personnes au maximum, a-t-il dit, M. Moreau étant le seul cadre de l'entreprise que La Presse a pu joindre en fin d'après-midi hier.

Porte-parole officiel, le vice-président aux finances, M. Raoul Heredia, était pour sa part absent.

Dans sa déclaration, Taurus affirme que la décision fait partie de son plan de restructuration, l'entreprise entend désormais centrer ses activités sur « les types de produits pour lesquels elle possède une expertise prépondérante ».

715 SERVICES FINANCIERS

FAX SERVICE
Avez votre propre no de fax pour seulement 6,50\$/mois. Envoi-réception de fax. Centre d'Affaires Technocad, 4428 St-Laurent, Mt, 287-7220.

FAX - TELEX SERVICE
POURQUOI ACHETER??? On vous donne les deux pour \$12,50 par mois. **TELEPUBLIC - 841-2841**
Obtenez votre numéro de FAX et FAX-TELEX dès maintenant.

PREPARATION d'écrits financiers
mensuels, avec budget sur ordinateur. Paul Grenache c.p. président Greget inc. 514-353-6654.

718 ARGENT DEMANDE

BESOIN argent 1ère 2e hyp. sur propriétés nôtées 729-4324.
J'ai 10 balances de vente de \$35,000 chacune, en 2e hypothèque sur 10 triplex, à vendre, urgent. 522-1787.

PROPOSITIONS D'AFFAIRES...

REVENUS MOYENS 30\$-40\$/h

Possibilités intéressantes pour gens entrepreneurs, secteur en pleine expansion.

À temps partiel ou à temps plein.
Produits de qualité, domaine santé et environnement.

SOIRÉE D'INFORMATION

Le mardi 31 octobre à 19 h 30
au Sheraton de Laval
2440, Autoroute des Laurentides,
Laval

S'il-vous-plait, confirmer votre présence au:

1-800-363-7944

VITASORB
Pour vous, pour la vie.

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHAT et vente. Ameublement de bureau. Équipement. Follie. Bâtiment de production. Fonds de commerce. Gros et détail. 849-7184

AGENCES de voyages en pleine expansion cherchent des associés. 284-3020, 284-4819.

ASSOCIÉ DEMANDE

Compagnie œuvrant dans le domaine du financement hypothécaire et commercial recherche un associé, un comptable de préférence, première année de solde 50.000 plus répartition de 20% d'équité. Possibilité 70.000 à 80.000 la première année, 25.000 de mise à fond requis. C.P. 38, Station Delorimier, Montréal, Québec H4 2M4.

AUBAINE \$1 800 000

Occasion unique à N.D.G.: 6865 De Maisonneuve ouest.
Immeuble béton, convenant à résidence pour personnes âgées, centre d'hébergement et de soins de longue durée, hôpital privé, clinique médicale, comprenant 3 étages de 6 377 pi car. chacun, entièrement climatisé, et un stationnement souterrain, pour 15-20 voitures. Ascenseur OTIS, cuisine industrielle, chambre froide, alarme incendie, etc. Construction ultra-solide, face au parc. Une visite s'impose.

JEAN-CLAUDE ARNOUET
333-0311
MARCOU BOUTIN
335-2000
FAX: 333-1359
123128 - 718

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

AUBAINE pour électronique - instruments de réparation, matériel varié de composants électroniques, fournitures, etc. Valeur: 25.000 pour 14.000. Roger Labelle 1-347-9734.

AVIS DE 60 JOURS

À vendre liste de priorités en instance de répartition. Info T. G. 2001 inc. 1-514-755-4252.

BATISSEURS (3) commerciaux et industriels

sur 1 terrain de 25.000 pi car, 1 de 8.000 pi car, 1 de 1.500 pi car, 1 de 1.500 pi car. Mascouche. Faites votre offre. Soir: 492-7008

BOUTIQUE à vendre, vêtements de luxe pour femme, bien située

centre ville 284-1099

BOUTIQUE vêtements pour hommes, excellente opportunité, location de prestige, marchandise exclusive. Communiquer avec M. Dan de midi à 18h au 844-4585.

BREVETS inventions. Achetons et finançons. Bateau & Ass. 866-3045

BUREAU de C.G.A. achèterait clientèle. Message au 274-4431

CHARCUTERIE

PORTÉ DE METRO
PLACE VERSAILLES
353-5916

NOUVELLE CAMÉRA 3-D

LA PREMIÈRE CAMÉRA 3 DIMENSIONS AU MONDE!

Nous avons besoin de distributeurs indépendants pour ce produit de première qualité, qui fera son entrée au Canada le 15 octobre 1989. (revenu très intéressant).

Pour vendre ou acheter ce produit du futur appelez:

621-9797
592-0086 123128 - 718

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHANCE DE VOTRE VIE CONCESSIONNAIRES

AUCUN INVESTISSEMENT POUR PERSONNES QUALIFIÉES
Affaire rapporte immédiatement, revenus 80.000, à 120.000, et plus. Multitudes de produits à commandes répétitives. Avenir professionnel assuré. Formation et support technique continus. Territoire protégé au Québec.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Jeunes entrepreneurs très dynamiques, avec désir ardent de réussir (non sérieux s'abstenir). Informations (514) 782-2212

CHOCOLAT: 1.05\$ la barre, Gros profit. Livrons. 447-0493

CLARENCEVILLE, sur route 202,

propriété 2 étages avec commerce général - alimentation, plomberie, etc. Entrepôt de 20x60. Prix: 160.000. Roger Labelle 858-0488. Agences d'élite inc. courtier.

CLUB VIDEO 1700 films VHS de langue française, incluant 2 cassettes allemandes, caméra Polaroid, 30.000. 445-0936; 445-1018.

COMPAGNIE sérieuse en pleine expansion, recherche un investisseur ou associé, bon investissement 497-8659, 458-2091.

CONSTRUCTEURS ET INVESTISSEURS

2.252.960 pi car., zone résidentielle et commerciale. Évaluation du prix de vente des terrains: 3.424.900\$. Prix demandé: 574.000\$. Joliette: 759-2342 le soir.

DESIRONS acheter centre d'achat d'une valeur de 4 à 25 millions pour investisseurs actifs. Entrepôt de 20x60. Prix: 160.000. Roger Labelle 858-0488. Agences d'élite inc. courtier.

DIRECTEMENT DE L'USINE

Comptez pour hommes, haut culture. Les meilleurs tissus italiens. 843-4985, de midi à 18h

DISTRIBUTRICE EXCLUSIVE SANS CONCURRENCE

Nouveau concept sans aucune concurrence dans le domaine. Votre territoire est maintenant disponible.

Nous recherchons des candidats potentiels ayant déjà fait ces preuves.

Occupation lucrative de 8 à 10 h par semaine. Rentabilité rapide. Investissement de \$10 000 à \$50 000 et +. Pour recevoir notre brochure appelez dès aujourd'hui au:

514-398-0584

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

FERMETURE, boucles d'oreille, 22-douzaine, colliers, 53-douzaine, ceinture 52 1/2 unite, 9030 St-Laurent.

IMPORTATEUR recherche distributeur provincial. Produit exclusif. Vente en direct aux commerçants. Aucunes commissions. Inventaire 40 000\$. Écrire à Import F.G. Inc., 1265 Université, suite 402, H3B 2B8.

JEUNES entrepreneurs dynamiques, recherche investisseur sérieux, pour mise en marche d'un concept original, dans le domaine hospitalier.

Rendement très intéressant. Pierre ou Marie 987-1861

LOU CAETANARISSE réaliste vos rêves, soyez votre propre patron, possédez votre boutique. Compagnie prestigieuse offre franchise pour investissement très minime. Territoire protégé. 845-4884. 16000 mois. M. Ritt 875-9946.

M'ASSOCIERAIS pour redresser ou démarrer P.M.E. 642-1790

MACHINES DISTRIBUTEUR, RI-voite profits nets 150\$/semaine, 15.000\$. 273-0218

OPPORTUNITÉ UNIQUE

Une firme œuvrant dans le domaine financier désire étendre ses opérations à la grandeur du Québec. Des postes d'associés dans votre localité. Bien-être professionnels, hommes d'affaires, comptables, retraités et autres. Revenu illimité. Temps plein ou partiel. Formation incluse. Mise de fonds 5.000\$. Pour un avenir dans la finance, joignez-vous à notre équipe! Écrivez en toute confiance en nous faisant parvenir cv, et détails sur votre personnalité à C.P. 38, Station Delorimier, Montréal, Que. H2H 2M4.

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE

Pour personne ayant des atouts pour la vente. Créez votre propre entreprise pour moins de 25.000\$.

- Nouveau concept.

- Forte profitabilité.

- Territoire protégé.

- Aucun inventaire.

- Formation à la vente en collaboration avec ProVente.

963-0718, 1-800-363-4293.

PROJET À VENDRE

Investissement requis, financement disponible sur place, pour des personnes sérieuses qui veulent partir en affaires. (514) 528-4448 Mme Trudel

RESTAURANT

Restaurant à vendre, 2 salles de manger, cuisine, 2 salles de réception plus traiterie, hôtel, bar, terrain 800.000 pi car., près de St-Hyacinthe, voie d'accès route 20 Transcanadienne, sortie 145, jouissant d'un très grand achalandage de restaurant avec offre d'affaires parant à négocier. À louer ou à vendre ou associé demandé ou échange occasion, urgent. 322-1787.

RESIDENCE pour personnes âgées à Montréal, 31 unités, revenus: 282.000\$/année, prix: 3,5 \$ revendus, comprenant secrétariat, 200.000\$, fonctionnement excellent (liste d'attente). Envoyez vos coordonnées à: M. Ritt, 875-9946.

RESTAURANT tout équipé, à St-Jean d'Iberville, 989-2174

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

PLAN et design complets pour restaurants et bar et autres commerces à bas prix, finition de plâtrage, pose de plafond acoustique, décoration etc... Roger Inc., Inf. Gerald Francoeur 723-3248

PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUE

Financement jusqu'à 85% Prêt commercial S.N.C.H. INC. FIN DE SEMAINE 461-0977

PROFESSIONNEL

BUREAU à partager avec professionnel incluant secrétariat, fax, photocopie, meubles et salle de conférences, seulement 15000\$ mois. M. Ritt 875-9946.

PROJET À VENDRE

Investissement requis, financement disponible sur place, pour des personnes sérieuses qui veulent partir en affaires. (514) 528-4448 Mme Trudel

RESTAURANT

Restaurant à vendre, 2 salles de manger, cuisine, 2 salles de réception plus traiterie, hôtel, bar, terrain 800.000 pi car., près de St-Hyacinthe, voie d'accès route 20 Transcanadienne, sortie 145, jouissant d'un très grand achalandage de restaurant avec offre d'affaires parant à négocier. À louer ou à vendre ou associé demandé ou échange occasion, urgent. 322-1787.

RESIDENCE pour personnes âgées à Montréal, 31 unités, revenus: 282.000\$/année, prix: 3,5 \$ revendus, comprenant secrétariat, 200.000\$, fonctionnement excellent (liste d'attente). Envoyez vos coordonnées à: M. Ritt, 875-9946.

RESTAURANT tout équipé, à St-Jean d'Iberville, 989-2174

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

RESTRUCTURATIONS, financements, commerces en difficultés financières. Groupe Jodocus, membre du B.C.C. 251-1071.

RIVE SAU, commerce d'eau et accessoires, rentable, bonne condition de vente, 647-5513 après 6h.

UNIQUE, petite entreprise œuvrant dans le domaine du spectacle et du cinéma, location de véhicules spécialisés, excellente clientèle. 849-9270, 251-8722.

45.000\$ +

Maître d'atelier, expérience, vente, pour produits en grande demande, période de formation, investissement 45.000\$ pour investissement. 276-1617

712 ASSOCIÉS DEMANDÉS

ASSOCIÉS retraités, semi retraités ou actifs, libres de voyager à travers le monde, domaine touristique et géographique, possibilité 1/4 de million et plus annuellement pour toute votre vie, garantie notariale, léger capital requis. 1-514-327-9943.

ASSOCIÉS INVESTISSEURS (5), pour bureau créateur. Possibilité de 20 millions par année. Minimum investissement 2 millions. 227-9943

CENTRE D'INFORMATION, personne avec expérience en marketing, gestion, comptabilité ou informatique. Investissement requis. M. Seydoux 276-7194, 272-4239

714 FRANCHISES

ADRESSE D'AFFAIRES

Centre d'Affaires Tel. 252-4131

FAX SERVICE

Avez votre propre no de fax pour seulement 6,50\$/mois. Envoi-réception de fax. Centre d'Affaires Technocad, 4428 St-Laurent, Mt, 287-7220.

714 FRANCHISES

NETTOYEUR

franchise disponible 683-8440 127765 714

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

714 FRANCHISES

ACHETONS

IMMEUBLES À LOGEMENTS en difficulté. Rapide et confidentiel. Aucune commission à payer. Laissez-moi appeler: (514) 650-3610

FLORIDE «BOCA RATON»

Projet résidentiel à vendre. Luxueux projet résidentiel pour maison jardin «patio homes».

65 terrains avec services prêts pour construction immédiate. Avec 4 maisons modèles dont 2 professionnellement décorées et meublées. Incluant bureau des ventes, outils de travail et personnels si nécessaire.

Info: **421-6331**
331-0310 Mtl 123152 - 718

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

Accédez à votre indépendance ROUTES DE DISTRIBUTRICES

Territoires exclusifs, investissement requis, financement disponible sur place. Informations 514-528-4448 Mme Trudel.

ABRIS FISCAL, porcinage d'omnibus internationaux, grande visibilité, véhicule promotionnel unique, déductible d'impôt, garantie professionnelle. Thérien et associés, 229-9009.

ACHAT et vente. Ameublement de bureau. Équipement.

[illegible]

Transiges									
Serie	Int. en cours	Int. en cours	Head	Bas	Perim.	Serie	Int. en cours	Int. en cours	Comptable
Feb 360	22	22	25,00	23,00	25,00	Mar 390	210	17,00	20,00
Feb 360	17	489	1,60	2,50	2,50	Mar 390a	0	12,50	14,00
Feb 375	13	11	10,00	10,00	10,00	Mar 390b	0	12,50	14,00
Feb 390	29	806	13,00	13,00	13,00	Nov 340	30	28,00	41,00
Feb 360a	34	1465	11,00	11,00	10,50	Nov 340a	0	0	1,00
Feb 360b	4	4	10,00	7,00	7,00	Nov 350	171	29,00	30,00
Feb 390	13	50	18,00	17,00	17,00	Nov 350a	0	0	0,00
Feb 400	203	382	3,00	4,20	4,20	Nov 400a	140	20,00	22,00
Mar 260	0	18	25,00	25,00	25,00	Nov 420a	0	30,00	50,00
Mar 260a	0	0	25,00	25,00	25,00	Nov 420b	128	0	0,00
Mar 380	33	121	10,00	19,00	19,00	Nov 440a	0	70,00	73,00
Mar 400	44	44	63,00	60,00	72,00	Int. en cours		26,51	

Les courtiers londoniens ont haussé hier le prix de l'argent de \$0,049 cents américains par rapport à l'ouverture de la veille. Vendredi \$5,170.

MONTREAL — Handy & Harman évaluait le prix de l'argent canadien à \$6,133 l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman's évaluait le prix de l'argent américain à \$5,200 l'once troy.

(AP) — Voici les cours de clôture de l'or sur les principales places, vendredi, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, le cours de la précédente clôture:

Londres.....	\$374.25 (\$369.00)
Paris.....	\$371.68 (\$370.39)
Francfort.....	\$371.53 (\$368.80)
Zurich.....	\$373.00 (\$368.25)
Hong Kong.....	\$371.95 (\$368.55)

(PC) — L'or cotait \$442 car (\$377 US) à l'offre et \$443 car (\$378 US) à la demande, vendredi en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

A black and white portrait of a middle-aged man with short, dark hair, smiling slightly. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and a dark tie. A small, light-colored pin is visible on his left lapel. The background is a mottled, light gray.

Le groupe L.J.C. Lalonde inc. est heureux d'annoncer la nomination de Claude Labelle à titre de directeur général de sa concession «Contact Pontiac Buick GMC» de Laval. M. Labelle compte plus de 20 ans d'expertise chez un manufacturier et une concession automobile nord-américaine.

**MANUFACTURIER DE MEUBLES
MACHINERIE ET OUTILLAGE À BOIS**
Meubles — produits finis et plus de 500
chaises de restaurant neuves
LE MERCREDI 1er NOVEMBRE 1989 À 10H30

Inspection:
MARDI 31 OCTOBRE 1989
de 10 h à 17 h
sur les lieux

au
9880, Parc Georges, Montréal-Nord
Pour plus d'informations:
voir notre publicité sous la
rubrique ENCAN
dans La Presse de samedi,
ou communiquez avec:

**GESTION MARC
BROSSEAU & ASS.**
Tél.: (514) 355-1909

Agissez maintenant afin d'avoir votre part

du 26e investissement de J.M.Veilleux...: Une émission de 4 400 000 \$



LE LONGUEUIL

Complexe de 2 immeubles
béton et briques comprenant
164 unités locatives:

- situé à Longueuil, là où la plus - valeur immobilière est la meilleure sur la Rive-Sud de Montréal, à proximité de tous les services.
- payé 7.4 fois les revenus,

- hypothèque sans recours.
- gestion professionnelle.

Un investissement sans
aucun comptant initial,
que vous pouvez finan-
cer à 100% - 1 000 \$ la
part, minimum 10 parts.

On trouvera dans le prospectus une information détaillée sur les titres proposés. On peut se procurer ce prospectus auprès de notre maison.



SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
JM VEILLEUX
— INC —

1425, boul. René-Lévesque O.
suite 1100, Montréal, Québec

1425, boul. René-Lévesque O.
suite 1100, Montréal, Québec

... Parce que la prospérité vient aux gens sérieux!

Conférence gratuite

mercredi 1^{er} novembre, 19 h 30 à nos bureaux
Réservez (514) 866-1587

à vous couper le souffle,
La RIVIÈRE à vos pieds,
Votre YACHT à proximité,
et TERRASSES joliment aménagées
pour faire rêver sur ce site recherché:

Phase I
4191, rue de La Seine, Chomedey,
CONDOMINIUM, 56 unités, 2 chambres à coucher, Pré-Construction, vous
devez en profiter. N'attendez pas, venez visiter et nous rencontrer.
Ce dimanche 29 octobre 1989, entre 13 h et 17 h
Direction boul. Lévesque ouest,
entre les 86e et 87e Avenues,
au 4191, rue de La Seine, Chomedey.
Tél.: (514) 681-4147 — 468-1214

A black and white portrait of a young woman with dark, curly hair and glasses, smiling. She is wearing a light-colored, possibly patterned, top.

Sylvia Mercier,
directrice,
Succursale de Brossard

- Planification financière
- Assurance-vie*
- Revenu pour invalidité*
- Régimes d'épargne
- CDG
- Fonds de placement †
- REER et FERR*†
- Avantages sociaux

La Mutuelle du Canada, principale compagnie du Groupe La Mutuelle, est heureuse d'annoncer l'ouverture d'une nouvelle succursale à l'adresse suivante :

5811, bd Taschereau
Bureau 330
Brossard, Qué.
J4Z 1A5
(514) 445-3701

Il nous fait également plaisir d'annoncer la nomination de Madame Sylvia Mercier au poste de directrice de cette succursale.

*Offert par
la Mutuelle du Canada
†Offert par
la Mutuelle Investco Inc.,
par prospectus seulement

Groupe La Mutuelle
Le profil de l'avenir

**Votre compte d'épargne bancaire
vous en donne-t-il pour
VOTRE argent?**

LE FONDS DU MARCHÉ MONÉTAIRE VIKING

- Rendement élevé sur votre solde **INTÉGRAL**
- Liquidité **COMPLÈTE** et grande commodité
- **ADMISSIBLE** comme REÉR ou FERR
- Des **TAUX** qui vont sûrement vous intéresser

Appelez-nous pour connaître les taux en vigueur aujourd'hui!
Centres financiers La Laurentienne situés dans les magasins Eaton
Heures d'ouverture d'Eaton

Centre-ville 284-8944
Anjou 353-3313
Pointe-Claire 697-6420

Laval 687-0788
Saint-Bruno 461-2345
Mail Cavendish 485-4340

SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

*Géré par Gestion de Fonds La Laurentienne et vendu par prospectus seulement

AUCUNS FRAIS
D'ACQUISITION

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS



Raymond,
Chabot,
Fafard,
Gagnon Inc.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
LES INDUSTRIES ST-BERNARD INC.

Faille

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

Des soumissions sont demandées pour les éléments d'actif ci-après décrits, lesquels peuvent être vendus en bloc, par lot ou par partie de lot.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

L'entreprise fabrique des clôtures en bois.

- Lot 1: IMMEUBLES INDUSTRIELS situés au 110, Montée Guay, St-Bernard de Lacolle, comprenant:
- Usine de production d'une superficie de 20 500 pi. car.
 - Édifice à bureaux d'une superficie de 4 000 pi. car.
 - Entrepôt pour résidus d'une superficie de 2 800 pi. car.
 - Structure: Fondation de béton, murs extérieurs en acier.
 - Superficie du terrain: 12,9 arpents.

ÉVALUÉS À: 1 000 000\$
(sujet à hypothèque)

Lot 2: MARCHANDISE

- a) matières premières: bois, plastique de recouvrement, clous, etc.
b) produits finis: clôtures en épinette

Prix coûtant
59 110\$
56 080\$
Valeur
marchande

Lot 3: MACHINERIE: scies à ruban, affûteuses, convoyeurs, planeurs, cloutiers mécaniques, etc.

604 725\$

Lot 4: EQUIPEMENT: pompe hydraulique, chariot, chariot, dévidoir, etc.

9 535\$

Lot 5: OUTILLAGE: perceuses, scies sauteuses, alimenteur par vibration, etc.

6 750\$

Lot 6: PIÈCES DE RECHANGE: moteur électrique, courroies, engrenages, etc.

32 000\$

Lot 7: MOBILIER DE BUREAU: classeurs, bureaux, dactylos, etc.

13 545\$

Lot 8: MATÉRIEL ROULANT: 3 chariots élévateurs, chargeur à batteries

35 000\$

Les soumissions doivent être envoyées au bureau du syndic, Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc. (Claude Trudeau, c.a., responsable de l'actif), lequel les recevra jusqu'à 14 h. le 14^e jour de novembre 1989.

Les soumissions doivent être scellées et doivent porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit: «SOUMISSION — LES INDUSTRIES ST-BERNARD INC.».

Les soumissionnaires devront attribuer un montant à chaque lot ou à chaque partie de lot.

Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic et donnant le montant représenté au moins 15 p. cent du montant de la soumission; pour les immeubles, le dépôt exigé est de 5 p. cent.

Les soumissionnaires sont invités à assister à une assemblée qui sera tenue au bureau du syndic, à 14 h. le 14^e jour de novembre 1989.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Avis est par les présentes donné que les conditions énoncées au paragraphe (8) de l'article 114 des Règles régissant la faillite s'appliquent à la présente vente sous réserve des additions, modifications ou omissions en totalité ou en partie des conditions de vente apportées par le syndic.

Le détail de toutes les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection et les dites conditions et réserves sont affichées dans les lieux où les biens sont offerts en vente. Il est de la responsabilité du soumissionnaire d'obtenir le détail de ces conditions et réserves.

INSPECTION DES ÉLÉMENTS D'ACTIF

Les biens mentionnés aux lots 1 à 8 se trouvent au 110, Montée Guay, St-Bernard de Lacolle.

Les lieux précités seront ouverts pour l'inspection des éléments d'actif en question, le 31^e jour d'octobre 1989 entre 10 h et 18 h.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Madeleine Rouillard, du bureau du syndic.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Syndic

59, St-Charles ouest
Longueuil (Québec)
J4H 1C5
Tel.: (514) 679-5510

Claude Trudeau, c.a.
Responsable de l'actif

Marchand
ET COMPAGNIE

APPEL D'OFFRES

Dans l'affaire de la faillite de SERVICES DE TELECOMMUNICATION L.D.F. INC.

Des soumissions sont demandées pour les biens ci-après décrits, lesquels peuvent être vendus en bloc, par lot ou par sous-lot. Les soumissions en bloc doivent mentionner la valeur attribuée à chaque lot et à chaque sous-lot.

DESCRIPTION DES BIENS

(Valeur au coût estimée à près de \$200 000)

- Lot 1: Equipements et outillage
Lot 2: Appareils de mesure et de test (en sous-lots)
Lot 3: Mobilier et Equipements (en sous-lots)
Lot 4: Stocks (en sous-lots comprenant matériel d'installation et de ligne, équipement électriques, câbles, conduits, pièces et autres)

INSPECTION DES BIENS

Le 1^{er} novembre 1989, de 9h00 à 16h00, au 683 Giffard, à Longueuil (Qué.)

AVIS, CONDITIONS ET RÉSERVES

Les soumissions doivent parvenir au bureau du syndic avant 12h00, le 8 novembre 1989. Les soumissions doivent être scellées et doivent porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit: «SOUMISSION - L.D.F. INC.». Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du syndic et pour un montant d'au moins 15% du montant de la soumission. Les conditions énoncées à l'article 114(8) des Règles régissant la faillite s'appliquent à la présente demande et vente, sous réserve des modifications y apportées par le syndic. Ces conditions font partie intégrante de la présente demande et de chaque soumission déposée; la responsabilité d'en obtenir le texte et de les connaître incombe au soumissionnaire. Tout intéressé peut se procurer des copies de l'inventaire à leur frais, en s'adressant directement au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection.

Les soumissions seront ouvertes le 8 Novembre 1989 à 11h30 au bureau du syndic. Les soumissionnaires sont invités à y assister.

Montréal, le 28 octobre 1989.

MARCHAND, DAOUST INC. syndic

354 Notre-Dame ouest #200, Montréal, Qc H2Y 1T9
(514) 845-7143

COMITÉ DE L'OFFICE NATIONAL POUR LA POMME DE TERRE

DEMANDE DE SOUMISSION

Le Comité de l'Office national pour la pomme de terre invite les firmes intéressées à soumissionner pour le travail suivant: développer un plan national de commercialisation de la pomme de terre. Ce travail sera sous la supervision du comité de gestion de l'Office national.

Les parties intéressées peuvent obtenir le cahier de charges et les documents pertinents en écrivant à:

M. Lloyd Palmer
Secrétariat de l'Office national de la pomme de terre
420, University Avenue
Charlottetown, P.E.I.
C1A 7Z5

en incluant un dépôt remboursable au montant de \$100.00.

Une ou plusieurs réunions d'informations seront tenues en novembre pour les parties intéressées à soumettre ses propositions. La date limite des soumissions est fixée au 10 novembre 1989.

Toute soumission reçue après cette date sera retournée. Toutes les soumissions seront traitées confidentiellement.

Le Comité de l'Office national de la pomme de terre se réserve le droit d'accepter ou de refuser n'importe laquelle ou toutes les soumissions.

LES ATELIERS LE CAP
Centre d'adaptation professionnelle

AVIS DE CONVOCATION

Le conseil d'administration de LES ATELIERS LE CAP invite toute la population des territoires qu'il dessert à assister à sa séance publique d'information aux fins de prendre connaissance des états financiers pour l'exercice 1988-1989, du rapport des activités et de tous les autres renseignements requis par la Loi. Une période de temps sera réservée aux questions.

LE MERCREDI 15 NOVEMBRE 1989 À 19 H 30
AU SIÈGE SOCIAL
95, RUE GAGNON, VILLE SAINT-LAURENT

DANS L'AFFAIRE DE:
SICOTTE (PAUL) INTERNATIONAL INC.
71, rue Dubois
Ste-Thérèse (Québec)
J7E 1K4

APPEL D'OFFRES

ENTREPRISE PRÊTE À POURSUIVRE LES OPÉRATIONS
Cette compagnie opère depuis de nombreuses années une entreprise de fabrication et de réparation de machinerie destinée à l'industrie du bois ouvré et ce, pour le marché canadien et américain. Fondée en 1934 par Paul Sicotte, l'entreprise a acquis une notoriété enviable dans son secteur d'activité. Sicotte (Paul) International Inc. qui a fait cession de ses biens le 6 octobre 1989 a tous les actifs nécessaires, incluant des frais de recherche et de développement, pour permettre à un éventuel acquéreur de poursuivre les opérations de cette entreprise dans un court délai.

Un fiduciaire, en vertu d'un acte de fiducie exécuté par Sicotte (Paul) International Inc., dont la garantie créée par ledit acte est devenue exécutoire, fait appel à des offres, par l'entremise de son agent, pour la vente des biens ci-après décrits en bloc ou en lots séparés.

DESCRIPTION DES BIENS

LOT 1 a) Immeuble sis au 71, rue Dubois à Ste-Thérèse abritant l'usine de fabrication mesurant approximativement 18 900 pieds carrés sur un terrain mesurant approximativement 55 800 pieds carrés
b) Immeuble à revenus (duplex) sis au 75, rue Dubois à Ste-Thérèse. ÉVALUÉ À 750 000 \$

LOT 2 Machinerie telle que fraiseuses, tours, presse hydraulique 200 tonnes, machines à souder, Boring Mills, etc. ÉVALUÉ À 400 000 \$

LOT 3 Équipement et outillage tels que tables de travail, meuleuses, étagères, palans et divers petits outillages ÉVALUÉ À 30 000 \$

LOT 4 Ordinateurs (2) Zénith et Vectra avec périphériques ÉVALUÉ À 15 000 \$

LOT 5 Système téléphonique, modèle NEC 6-16 comprenant 12 appareils ÉVALUÉ À 5 000 \$

LOT 6 Matériel roulant (sujet à liens)
- Mercury Cougar 1988
- Toyota Pick-up 1987
- Camion Chevrolet Chevy C-60 1978
- Chariot élévateur Universal ÉVALUÉ À 25 000 \$

LOT 7 Inventaire (Sujet à liens)
Matière premières, produits en cours:
Tel que acier en barres et en plaques,
pièces hydrauliques et électriques,
quincaillerie diverse, etc.

INSPECTION

L'inspection des biens pourra être faite au 71, rue Dubois, Ste-Thérèse (Québec), le 1^{er} novembre 1989 entre 9:30 heures et 16:00 heures.

Des copies de l'inventaire pourront être obtenues sur les lieux lors de l'inspection, aux frais de la personne intéressée.

OFFRES

Les offres accompagnées d'un dépôt de 5% par chèque visé pour le lot 1 et de 15% par chèque visé pour les lots 2 à 7 devront parvenir au bureau de l'agent, MOQUIN, MÉNARD, GIROUX, DU TEMPLE ET ASSOCIÉS, 85, rue Saint-Charles Ouest, Bureau 101, Longueuil (Québec) J4H 3W7 avant l'heure limite de 15:00 heures le 6 novembre 1989.

Les soumissionnaires sont tenus d'indiquer clairement la valeur attribuée à chaque lot.

Le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.

L'agent se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions.

Les offres devront être scellées et porter au recto de l'enveloppe et lisiblement inscrit: SOUMISSION - SICOTTE (PAUL) INTERNATIONAL INC.

CONDITIONS ET RÉSERVES

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu sur place. Les conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir copie.



**LE GROUPE
MMG**

MOQUIN, MÉNARD, GIROUX,
DU TEMPLE ASSOCIÉS
Gestionnaire

85, RUE SAINT-CHARLES OUEST, BUREAU 101
LONGUEUIL (QC) J4H 3W7
(514) 679-7020 • (514) 875-6215 Télécopieur: (514) 866-1387

avis public



Gouvernement
du Québec

Ministre de la justice

COMMISSAIRE AUX PLAINTES EN MATIÈRE DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

Le Commissaire aux plaintes en matière de protection du territoire agricole a été institué en vue de permettre un rapprochement du producteur agricole et de sa municipalité lorsqu'un règlement de celle-ci affecte les activités agricoles du producteur pratiquées dans une zone agricole.

Le producteur qui voit l'une de ses activités ainsi affectées peut, à défaut d'entente avec la municipalité, avoir recours à la médiation du commissaire en lui formulant une plainte par écrit. Si le commissaire juge que les faits énoncés en justifient l'étude, il en fait l'examen assisté de quatre personnes dont deux désignées par le Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et deux désignées par le Ministre des Affaires municipales.

La seule formalité exigée pour la recevabilité de la plainte est qu'elle soit formulée par écrit. À cette fin, un formulaire a été préparé dans le but d'aider le producteur à rédiger sa plainte et afin de permettre au commissaire de publier, dans un journal diffusé dans la municipalité en cause, un avis de cette plainte dans les 30 jours de sa réception.

Tout producteur intéressé peut obtenir des renseignements additionnels ou un exemplaire du formulaire en téléphonant au numéro (418) 644-2076 ou en écrivant au Commissaire aux plaintes en matière de protection du territoire agricole, 2960, boulevard Laurier, Ier étage, bureau 200, Sainte-Foy (Québec), G1V 4S1.

Le commissaire,
Rock Rioux

Québec



VILLE DE ROSEMÈRE

APPEL D'OFFRES

POUR L'ACQUISITION D'ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE DE LOGICIELS ET DE PRODIGES POUR LE SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE ROSEMÈRE

Le cahier original et deux (2) copies des soumissions scellées seront reçues à la mairie, 100, rue Charbonneau à Rosemère, pour la fourniture d'équipement mentionné en rubrique, jusqu'à 11 heures (onze A.M.), le 7 novembre 1989, où elles seront ouvertes à 11 h 01 (A.M.).

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Rosemère de qui on obtiendra les devis et le cahier d'appel d'offres contre un dépôt non remboursable de 30\$.

Pour être valable, chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement pour une somme égale à 10% du montant total de la soumission.

La Ville de Rosemère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Me Sylvie Trahan
Greffier de la Ville
Rosemère, le 26 octobre 1989

Dans l'affaire de la faillite de:

2027-0181 Québec Inc.
ayant opéré sous le nom de
«Fantasia»
2801, boul. Des Promenades
Deux-Montagnes, Québec
J0N 1P0

AVIS AUX CRÉANCIERS D'UNE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que la compagnie débitrice susdite a déposé une cession le 20 octobre 1989; que la première assemblée des créanciers sera tenue le 6 novembre 1989 à 13 heures au bureau du sequestre officiel, Complexe Guy Favreau, 200, boul. René-Lévesque, Basilaire 00, tour ouest, chambre 07, Montréal, Québec. DATE de Montréal, ce 25 octobre 1989

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Syndic

Jean Robillard, c.a. responsable de l'actif.

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

1085, St-Alexandre, #400
Montréal, Québec H2Z 1P4
Tel.: (514) 393-8122

AVIS

Avis est par les présentes donné qu'un contrat signé le 22 octobre 1987 en vertu duquel toutes les créances présentes et futures de CACHIA SYSTEMS INC. à la Banque Canadienne Impériale de Commerce, a été enregistré le 10 novembre 1987 au Bureau d'enregistrement, Division d'enregistrement de Vaudreuil sous le numéro 3950963.

Montréal, Québec, le 27 octobre 1989.
BANQUE CANADIENNE
IMPIRIALE DE COMMERCE
Par J.E.R. Audette



DEMANDE DE SOUMISSIONS
OBJET: HUILE À CHAUFFAGE
DOSSIER NO MAS-89-523

La Ville de Mascouche demande des soumissions pour la fourniture d'huile à chauffage pour quatre (4) de ses édifices.

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner.

Les formules nécessaires à soumissionner seront disponibles le 10 octobre 1989 à l'Hôtel de Ville de Mascouche, 3034, rue Ste-Marie, Mascouche, en s'adressant à la réception.

Les soumissions seront reçues et ouvertes publiquement le 13 novembre 1989 à 14 heures à l'Hôtel de Ville de Mascouche.

La Ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Donné à Mascouche, Québec, ce 28 octobre 1989.

Le greffier,
Me Jacques Lacroix, avocat



DEMANDE DE SOUMISSIONS

OBJET: Vente Rétrocaveuse Case

DOSSIER: MAS-89-521

La Ville de Mascouche demande des soumissions pour la vente d'un chargeur sur roues rétrocaveuse de marque Case.

Les documents nécessaires pour soumissionner seront disponibles le 30 octobre 1989 à l'Hôtel de Ville de Mascouche, 3034, rue Ste-Marie, Mascouche, Québec, en s'adressant à la réception.

Les soumissions seront reçues et ouvertes publiquement le 7 novembre 1989 à 14 heures à l'Hôtel de Ville de Mascouche à l'adresse ci-haut mentionnée.

La Ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Donné à Mascouche, Québec, ce 28 octobre 1989.

Le greffier,
Me Jacques Lacroix, avocat



DEMANDE DE SOUMISSIONS

OBJET: CARBURANT POUR VÉHICULES

DOSSIER NO MAS-89-524

La Ville de Mascouche demande des soumissions pour la fourniture de carburant pour les véhicules municipaux.

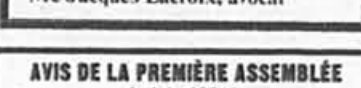
Les formules nécessaires pour soumissionner seront disponibles le 30 octobre 1989 à l'Hôtel de Ville de Mascouche, 3034, rue Ste-Marie, Mascouche, Québec.

Les soumissions seront reçues et ouvertes publiquement le 13 novembre 1989 à 14h15 à l'hôtel de Ville de Mascouche.

La Ville de Mascouche ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Donné à Mascouche, Québec, ce 28 octobre 1989.

Le greffier,
Me Jacques Lacroix, avocat



AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Article 102(4)

Dans l'affaire de la faillite de: LES INDUSTRIES ST-BERNARD INC., corporation légalement constituée ayant son siège social et faisant affaires au 110, Montée Guay, St-Bernard de Lacolle, Québec, J0L 1V0

Avis est par les présentes donné que LES INDUSTRIES ST-BERNARD INC. a déposé une cession le 20 octobre 1989 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9 novembre 1989 à 11 h au bureau du sequestre officiel, Complexe Guy Favreau, 200, boul. René-Lévesque ouest, Basilaire 00, Tour Ouest, Chambre 07, dans la ville de Montréal, dans la province de Québec.

Daté de Montréal, ce 24 octobre 1989.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.

syndic

CLAUDE TRUDEAU, c.a.
Responsable de l'actif

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

1200, boul. Saint-Martin ouest
Bureau 200
Laval, Québec, H7S 2E4
(514) 382-9234

Raymond, Chabot, F

LES GRAINS

WINNIPEG (CONTRATS EN TONNES)					
MARCHE A TERME	Oct.	Haut	Bas	Ferm.	Hier
LIN					
Oct.	362.50	362.50	360.50	357.50	362.30
Nov.	362.50	363.50	361.50	361.80	366.40
Déc.	362.50	363.50	361.50	361.80	366.30
Jan.	364.50	364.20	362.50	363.10	367.00
Feb.	---	---	---	366.30	368.30
Mar.	---	---	---	365.30	368.80
Oct.	---	---	---	---	---
VANCOUVER					
GRAINE CANOLA					
Nov.	296.50	297.20	296.20	296.20	296.30
Déc.	305.00	305.50	305.00	305.00	307.10
Jan.	312.30	312.70	311.70	311.70	314.00
Feb.	322.30	322.80	321.90	321.90	324.00
Mar.	---	---	---	320.00	320.00
Oct.	---	---	---	---	---
SEIGLE					
Oct.	122.00	122.00	122.00	122.00	122.50
Nov.	126.00	126.50	126.00	126.50	126.70
Déc.	---	---	---	131.00	131.70
Jan.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
ORGE (Thunder Bay)					
Oct.	116.00	116.30	116.00	116.30	116.00
Nov.	116.50	116.50	116.00	116.50	116.30
Déc.	116.50	116.50	116.00	116.50	116.30
Jan.	113.00	113.00	112.00	112.00	113.20
Feb.	---	---	---	113.80	114.40
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
BLE-FOURRAGER					
Oct.	133.00	133.50	133.00	133.50	133.70
Nov.	131.50	131.50	131.00	131.00	131.70
Déc.	133.30	132.40	132.80	132.80	133.00
Jan.	132.00	132.00	132.00	132.00	134.00
Feb.	135.00	135.00	134.50	134.50	135.50
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
AVOINE					
Oct.	107.50	107.50	104.00	105.50	107.50
Nov.	108.50	107.00	105.50	107.00	107.50
Déc.	108.50	108.70	107.40	108.70	109.40
Jan.	113.00	113.70	113.00	113.70	115.30
Feb.	---	---	---	117.10	118.50
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
ORGE (Alberta)					
Nov.	---	---	---	117.00	116.70
Dec.	111.50	112.50	111.50	112.50	112.30
Jan.	---	---	---	112.00	112.00
Feb.	---	---	---	103.00	103.00
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
MARCHÉ AU COMPTANT:					
AVOINE: 1 cw 109.50; 2 cw 109.50; 3 cw 105.50; grains mélangés 100.50					
ORGE (Thunder Bay): 1 cw 116.30; 2 cw 115.30; grains mélangés 108.50					
SEIGLE: 1 cw 115.80; 2 cw 113.80; 3 cw 89.90					
LIN: 1 cw 357.50; 2 cw 355.50; 3 cw 322.50					
GRAINE - CANOLA: Thunderbay canadienne n°1 276.30					
Vancouver n°1 canadienne 296.00					
BLE FOURRAGER: 3 rouge printemps 133.50 fourragère canadienne 129.50					
Orga Alta: Calgary ---; Lethbridge ---					

CHICAGO					
MARCHE A TERME	Oct.	Haut	Bas	Ferm.	Hier
BLE					
Dec.	3.98 1/2	3.99 1/2	3.96	3.98 1/2	---
Nov.	4.00	4.01	3.97 1/2	3.98 1/2	---
Oct.	3.78	3.80 1/2	3.76	3.80 1/2	---
Nov.	3.48 1/2	3.50 1/2	3.46	3.49	---
Dec.	3.54 1/2	3.55 1/2	3.54	3.54 1/2	---
Jan.	3.55 1/2	3.56 1/2	3.55 1/2	3.56	---
Feb.	---	---	---	---	---
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
MAIS					
Dec.	2.43 1/2	2.43 1/2	2.41 1/2	2.41 1/2	---
Nov.	2.46	2.46	2.44	2.44 1/2	---
Oct.	2.49 1/2	2.50	2.51	2.51 1/2	---
Nov.	2.51 1/2	2.52 1/2	2.51	2.51 1/2	---
Dec.	2.44	2.44 1/2	2.43 1/2	2.44	---
Jan.	2.40	2.41 1/2	2.39 1/2	2.41 1/2	---
Feb.	2.46 1/2	2.48	2.46 1/2	2.48	---
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
AVOINE					
Dec.	1.45 1/2	1.45 1/2	1.43	1.43 1/2	---
Nov.	1.58	1.58	1.54	1.54	---
Oct.	1.62 1/2	1.62 1/2	1.60	1.60	---
Nov.	1.65 1/2	1.65 1/2	1.65	1.65	---
Dec.	1.70 1/2	1.70 1/2	1.70	1.70	---
Jan.	---	---	---	---	---
Feb.	---	---	---	---	---
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---
FEVES-SOYA					
Nov.	5.64	5.64 1/2	5.61	5.61 1/2	---
Dec.	5.77 1/2	5.77 1/2	5.75	5.75 1/2	---
Jan.	5.89	5.90	5.87	5.88	---
Feb.	5.99	5.99 1/2	5.96 1/2	5.97	---
Mar.	6.03 1/2	6.06	6.03 1/2	6.04	---
Oct.	6.03 1/2	6.06	6.03 1/2	6.03 1/2	---
Nov.	5.89	5.89	5.86	5.86	---
Dec.	5.85 1/2	5.85 1/2	5.83	5.83 1/2	---
Jan.	---	---	---	---	---
Feb.	---	---	---	---	---
Mar.	---	---	---	---	---
Oct.	---	---	---	---	---

HULLS-SOYA					
	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.
Dec.	19.27	19.46	19.20	19.23	-17
Nov.	19.48	19.66	19.40	19.43	-16
Oct.	19.38	19.57	19.34	19.34	-16
Sept.	20.25	20.46	20.15	20.15	-17
Aug.	20.65	20.75	20.55	20.55	-17
Sept.	20.70	20.90	20.60	20.60	-
Oct.	20.60	20.60	20.60	20.57	-
Nov.	20.70	20.70	20.70	20.57	-58
Dec.	---	---	---	20.77	+
Jan.	---	---	---	20.77	+02
Notes: 13 538					
ent en cours:					
TOURTEAU DE SOYA					
	Dec.	Nov.	Oct.	Sept.	Aug.
Dec.	194.30	194.30	192.50	192.83	-2.30
Nov.	182.50	182.70	181.20	181.40	-
Oct.	181.00	181.50	180.50	180.50	-1.20
Sept.	178.50	178.50	178.00	179.30	-70
Aug.	178.50	178.70	178.10	178.50	-
Sept.	178.00	178.50	177.50	177.50	-80
Oct.	178.00	178.00	177.50	177.50	-
Nov.	178.00	178.00	177.50	177.50	+50
Dec.	178.50	178.50	177.50	177.50	+40

Terminis: 12 269					
En cours: 1					
CAFE					
dec.	72.00	74.50	71.75	73.06	+ 48
nov.	73.85	75.90	73.85	75.04	+ 74
oct.	76.00	77.60	75.75	77.25	+ 1.00
mai	78.00	77.60	75.75	77.25	+ 1.00
sept.	80.75	81.50	80.75	81.25	+ 1.05
juin	82.80	84.50	82.80	83.75	+ 35
mars	85.00	85.00	85.00	87.00	+ 70
Terminis: 5 597					
En cours: 1					
LUCRE					
dec.	-	-	-	14.03	+ 87
nov.	14.06	14.20	14.06	14.07	+ 07
oct.	13.82	13.92	13.81	13.87	+ 11
mai	13.81	13.92	13.81	13.86	+ 10
sept.	13.24	13.30	13.23	13.29	+ 11
juin	-	-	-	12.86	+ 11
Terminis: 6 641					

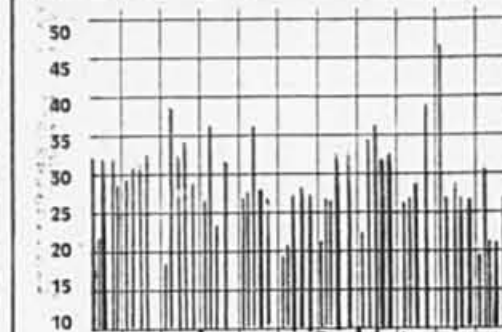
TORONTO

VARIATIONS
DE L'INDICE COMPOSÉ

Indice composé 300 titres



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 28 718 000



INDICES DE TORONTO

	Ferm.	Var.
300/COMPOSÉ	3884.25	-2.11
SERV. FINANCIERS	2893.08	-12.37
MINES ET MÉTAUX	3390.17	-21.66
PÉTROLES ET GAZ	4325.46	-8.31
INDUSTRIELLES	2030.04	-17.78

SOUS INDICES DE TORONTO

	Ferm.	Var.
AURIFÈRES	6554.20	+302.44
PAPETIÈRES	3865.05	-15.93
CONSOMMATION	5239.75	-36.73
IMMOBILIER	17035.79	+73.79
TRANSPORT	9521.94	-181.41
PIPELINES	3813.42	inch.
SERV. PUB.	2962.95	+5.77
COMMUNICATIONS	8407.63	-41.61
DÉTAIL	4558.16	-25.91
GESTION	5336.64	-43.98
HAUTE TECHNOLOGIE	829.50	-9.00

INDICE TSE 35

	Ferm.	Var.
HAUT	208.45	
FERMETURE	207.36 (-0.38)	
BAS	206.88	
VOLUME	8 087 557	

A/B

	Ventes	Haute	Bas	Ferm.	Net
ADT	45634	24	34	-1	-1
AGF	12500	54	14	6	+4
AMC	10000	415	425	5	+5
AMV	10000	25	25	0	0
AMW	10000	25	25	0	0
AMX	10000	25	25	0	0
AMZ	10000	25	25	0	0
AMAA	10000	25	25	0	0
AMAB	10000	25	25	0	0
AMAC	10000	25	25	0	0
AMAD	10000	25	25	0	0
AMAE	10000	25	25	0	0
AMAF	10000	25	25	0	0
AMAG	10000	25	25	0	0
AMAH	10000	25	25	0	0
AMAI	10000	25	25	0	0
AMAJ	10000	25	25	0	0
AMAK	10000	25	25	0	0
AMAL	10000	25	25	0	0
AMAM	10000	25	25	0	0
AMAN	10000	25	25	0	0
AMAO	10000	25	25	0	0
AMAQ	10000	25	25	0	0
AMAR	10000	25	25	0	0
AMAS	10000	25	25	0	0
AMAT	10000	25	25	0	0
AMAU	10000	25	25	0	0
AMAV	10000	25	25	0	0
AMAW	10000	25	25	0	0
AMAX	10000	25	25	0	0
AMAY	10000	25	25	0	0
AMAZ	10000	25	25	0	0
AMBA	10000	25	25	0	0
AMBB	10000	25	25	0	0
AMBC	10000	25	25	0	0
AMBD	10000	25	25	0	0
AMBE	10000	25	25	0	0
AMBF	10000	25	25	0	0
AMBG	10000	25	25	0	0
AMBH	10000	25	25	0	0
AMBI	10000	25	25	0	0
AMBJ	10000	25	25	0	0
AMBK	10000	25	25	0	0
AMBL	10000	25	25	0	0
AMBM	10000	25	25	0	0
AMBN	10000	25	25	0	0
AMBO	10000	25	25	0	0
AMBP	10000	25	25	0	0
AMBQ	10000	25	25	0	0
AMBR	10000	25	25	0	0
AMBS	10000	25	25	0	0
AMBT	10000	25	25	0	0
AMBU	10000	25	25	0	0
AMBV	10000	25	25	0	0
AMBW	10000	25	25	0	0
AMBX	10000	25	25	0	0
AMBY	10000	25	25	0	0
AMBZ	10000	25	25	0	0
AMCA	10000	25	25	0	0
AMCB	10000	25	25	0	0
AMCC	10000	25	25	0	0
AMCD	10000	25	25	0	0
AMCE	10000	25	25	0	0
AMCF	10000	25	25	0	0
AMCG	10000	25	25	0	0
AMCH	10000	25	25	0	0
AMCI	10000	25	25	0	0
AMCJ	10000	25	25	0	0
AMCK	10000	25	25	0	0
AMCL	10000	25	25	0	0
AMCM	10000	25	25	0	0
AMCN	10000	25	25	0	0
AMCO	10000	25	25	0	0
AMCP	10000	25	25	0	0
AMCQ	10000	25	25	0	0
AMCR	10000	25	25	0	0
AMCS	10000	25	25	0	0
AMCT	10000	25	25	0	0
AMCU	10000	25	25	0	0
AMCV	10000	25	25	0	0
AMCW	10000	25	25	0	0
AMCX	10000	25	25	0	0
AMCY	10000	25	25	0	0
AMCZ	10000	25	25	0	0
AMDA	10000	25	25	0	0
AMDB	10000	25	25	0	0
AMDC	10000	25	25	0	0
AMDD	10000	25	25	0	0
AMDE	10000	25	25	0	0
AMDF	10000	25	25	0	0
AMDG	10000	25	25	0	0
AMDH	10000	25	25	0	0
AMDJ	10000	25	25	0	0
AMDK	10000	25	25	0	0
AMDL	10000	25	25	0	0
AMDN	10000	25	25	0	0
AMDO	10000	25	25	0	0
AMDQ	10000	25	25	0	0
AMDR	10000	25	25	0	0
AMDS	10000	25	25	0	0
AMDT	10000	25	25	0	0
AMDU	10000	25	25	0	0
AMDV	10000	25	25	0	0
AMDW	10000	25	25	0	0
AMDY	10000	25	25	0	0
AMDZ	10000	25	25	0	0
AMEA	10000	25	25	0	0
AMEB	10000	25	25	0	0
AMEC	10000	25	25	0	0
AMED	10000	25	25	0	0
AMEE	10000	25	25	0	0
AMEF	10000	25	25	0	0
AMEG	10000	25	25	0	0
AMEH	10000	25	25	0	0
AMEI	10000	25	25	0	0
AMEJ	10000	25	25	0	0
AMEK	10000	25	25	0	0
AMEL	10000	25	25	0	0
AMEN	10000	25	25	0	0
AMEO	10000	25	25	0	0
AMEP	10000	25	25	0	0
AMEQ	10000	25	25	0	0
AMER	10000	25	25	0	0
AMES	10000	25	25	0	0
AMET	10000	25	25	0	0
AMEU	10000	25	25	0	0
AMEV	10000	25	25	0	0
AMEW	10000	25	25	0	0
AMEX	10000	25	25	0	0
AMEY	10000	25	25	0	0
AMEZ	10000	25	25	0	0
AMFA	10000	25	25	0	0
AMFB	10000	25	25	0	0
AMFC	10000	25	25	0	0
AMFD	10000	25	25	0	0
AMFE	10000	25	25	0	0
AMFG	10000	25	25	0	0
AMFH	10000	25	25	0	0
AMFI	10000	25	25	0	0
AMFJ	10000	25	25	0	0
AMFK	10000	25	25	0	0
AMFL	10000	25	25	0	0
AMFN	10000	25	25	0	0
AMFO	10000	25	25	0	0
AMFQ	10000	25	25	0	0
AMFR	10000	25	25	0	0
AMFS	10000	25	25	0	0
AMFT	10000	25	25	0	0
AMFU	10000	25	25	0	0
AMFV	10000	25	25	0	0
AMFW	10000	25	25	0	0
AMFY	10000	25	25	0	0
AMFZ	10000	25	25	0	0
AMGA	10000	25	25	0	0
AMGB	10000	25	25	0	0
AMGC	10000	25	25	0	0
AMGD	10000	25	25	0	0
AMGE	10000	25	25	0	0
AMGF	10000	25	25	0	0
AMGG	10000	25	25	0	0
AMGH	10000	25	25	0	0
AMGI	10000	25	25	0	0
AMGJ	10000	25	25	0	0
AMGK	10000	25	25	0	0
AMGL	10000	25	25	0	0
AMGN	10000	25	25	0	0
AMGO	10000	25	25	0	0
AMGP	10000	25	25	0	0
AMGQ	10000	25	25	0	0
AMGR	10000	25	25	0	0
AMGS	10000	25	25	0	0
AMGT	10000	25	25	0	0
AMGU	10000	25	25	0	0
AMGV	10000	25	25	0	0
AMGW	10000	25	25	0	0
AMGY	10000	25	25	0	0
AMGZ	10000	25	25	0	0
AMHA	10000	25	25	0	0
AMHB	10000	25	25	0	0
AMHC	10000	25	25	0	0
AMHD	10000	25	25	0	0
AMHE	10000	25	25	0	0
AMHF	10000	25	25	0	0
AMHG	10000	25	25	0	0
AMHH	10000	25	25	0	0
AMHI	10000	25	25	0	0
AMHJ	10000	25	25	0	0
AMHK	10000	25	25	0	0
AMHL	10000	25	25	0	0
AMHN	10000	25	25	0	0
AMHO	10000	25	25	0	0
AMHP	10000	25	25	0	0
AMHQ	10000	25	25	0	0
AMHR	10000	25	25	0	0
AMHS	10000	25	25	0	0
AMHT	10000	25	25	0	0
AMHU	10000	25	25	0	0
AMHV	10000	25	25	0	0
AMHW	10000	25	25	0	0
AMHY	10000	25	25	0	0
AMHZ	10000	25	25	0	0
AMIA	10000	25	25	0	0
AMIB	10000	25	25	0	0
AMIC	10000	25	25	0	0
AMID	10000	25	25	0	0
AMIE	10000	25	25	0	0
AMIF	10000	25	25	0	0
AMIG	10000	25	25	0	0
AMIH	10000	25	25	0	0
AMIJ	10000	25	25	0	0
AMIK	10000	25	25	0	0
AMIL	10000	25	25	0	0
AMIN	10000	25	25	0	0
AMIO	10000	25	25	0	0
AMIP	10000	25	25	0	0
AMIQ	10000	25	25	0	0
AMIR	10000	25	25	0	0
AMIS	10000	25	25	0	0
AMIT	10000	25	25	0	0
AMIU	10000	25	25	0	0
AMIV	10000	25	25	0	0

T O R O N T O

REVUE DE LA SEMAINE suite de la page H8

suite de la page H8

[illegible]

32 sec. sum.										32 sec. sum.									
	Volume	Head	Sas	Cls.	Var	Head	Sas	Cls.	Var	Head	Sas	Cls.	Var	Head	Sas	Cls.	Var	Head	Sas
Reprint or	67950	385	320	370	-10	455	315			TriA16 7.20	300	424%	24%	24%				25	24%
Reap 1	162911	311	9%			14%	9%			TriA18 10.00	240	424%	24%	24%				24	24%
Reap 2	2258	184	9%			7%	40			TriA19 35.61	437	16%	16%	16%				17	12%
Reap 3	3584	557%	5%	5%	-6	325				TriB 2.85	1000	335	24	35	+1			25	31%
Rivers D	17510	91	75	-16	115	45				TriB 1st E	500	448%	49%	49%				51	49%
Rimol A	10999	45	40	-4	10	40				TriB 2nd H	1000	448%	49%	49%	-1			53	49%
Rio	30019	746	746			15				TriB 3rd H	1000	448%	49%	49%	-1			53	49%
Rio 50 pr	8579	79%	79%	79%	79%	79%				TriB 4th J	4100	448%	49%	49%	-1			50	47%
Rio Alp C	1100	829%	29%	29%	-10	20				TriB 5th J	1250	448%	49%	49%	-1			50	47%
Rio Alp O	14620	17	15			15				TriC 1	6500	115%	100	100	-10			105	105%
Rio 60	2200	8	8			15				Treants	28000	62	50	62	+6			110	50%
Rio Rockford	111620	8	8	+1	33	5				Trinical	27000	187	175	180				220	150%
Roddy	55500	40	36	40	-4	130	25			Trinical C	4850	275	275	275				275	275%
Rogers A	1680	10	10			10				Trinical D	1000	115%	115%	115%				115	115%
Rogers B	101098	1177%	140	163	-8	133	57%			Trinical E	21023	70	66	-8				88	60%
Roland A	400	111%	111%	111%		16	11			Trinical F	12900	121	25%	20%				22%	12%
Roman	4832	110%	10%	10%	-9%	13	9%			Trinical G	14600	122%	22%	22%				22%	20%
Roth A	20500	10	10			10				Trinical H	7100	121%	121%	121%				121	121%
Roth B	45	190%	90%	90%		92	85			Trinical I	400	113%	112%	112%				112	112%
Rothm to	2350	141%	141%	141%	-10	14%	14%			Trinical J	120750	690	480	480				57	52%
Rothm to C	29950	153	160	-10	150	150				Trinical K	300	524	24	24				25	23%
Roumark	20000	9	9			7				Trinical L	138850	260	205	215				40	170%
Roy L	3000	55%	5%	5%	-16	6%	450			Trinical M	9500	43	43	43				40	32%
Royal Box	983735	547%	42%	47%	-14	48	23%			Trinical N	1801	185	160	175				510	10%
Ry B 138	2000	22%	22%	22%	-10	24	24%			Trinical O	120715	275	275	275				275	275%
Ry B 145	21440	9%	9%			9%				Trinical P	1800	115%	115%	115%				115	115%
Ry B A	20230	9%	9%	9%	-2%	9%	9%			Trinical Q	2000	115%	115%	115%				115	115%</

[illegible]

I/J

[illegible][illegible]

Label	12/2	1/5	2/5	3/5	4/5	5/5	6/5	7/5	8/5	9/5	10/5	11/5	12/5	13/5	14/5	15/5	16/5	17/5	18/5	19/5	20/5	21/5	22/5	23/5	24/5	25/5	26/5	27/5	28/5	29/5	30/5	31/5	32/5	33/5	34/5	35/5	36/5	37/5	38/5	39/5	40/5	41/5	42/5	43/5	44/5	45/5	46/5	47/5	48/5	49/5	50/5	51/5	52/5	53/5	54/5	55/5	56/5	57/5	58/5	59/5	60/5	61/5	62/5	63/5	64/5	65/5	66/5	67/5	68/5	69/5	70/5	71/5	72/5	73/5	74/5	75/5	76/5	77/5	78/5	79/5	80/5	81/5	82/5	83/5	84/5	85/5	86/5	87/5	88/5	89/5	90/5	91/5	92/5	93/5	94/5	95/5	96/5	97/5	98/5	99/5	100/5
Burnt	12/2	1/5	2/5	3/5	4/5	5/5	6/5	7/5	8/5	9/5	10/5	11/5	12/5	13/5	14/5	15/5	16/5	17/5	18/5	19/5	20/5	21/5	22/5	23/5	24/5	25/5	26/5	27/5	28/5	29/5	30/5	31/5	32/5	33/5	34/5	35/5	36/5	37/5	38/5	39/5	40/5	41/5	42/5	43/5	44/5	45/5	46/5	47/5	48/5	49/5	50/5	51/5	52/5	53/5	54/5	55/5	56/5	57/5	58/5	59/5	60/5	61/5	62/5	63/5	64/5	65/5	66/5	67/5	68/5	69/5	70/5	71/5	72/5	73/5	74/5	75/5	76/5	77/5	78/5	79/5	80/5	81/5	82/5	83/5	84/5	85/5	86/5	87/5	88/5	89/5	90/5	91/5	92/5	93/5	94/5	95/5	96/5	97/5	98/5	99/5	100/5
C B S	12/2	1/5	2/5	3/5	4/5	5/5	6/5	7/5	8/5	9/5	10/5	11/5	12/5	13/5	14/5	15/5	16/5	17/5	18/5	19/5	20/5	21/5	22/5	23/5	24/5	25/5	26/5	27/5	28/5	29/5	30/5	31/5	32/5	33/5	34/5	35/5	36/5	37/5	38/5	39/5	40/5	41/5	42/5	43/5	44/5	45/5	46/5	47/5	48/5	49/5	50/5	51/5	52/5	53/5	54/5	55/5	56/5	57/5	58/5	59/5	60/5	61/5	62/5	63/5	64/5	65/5	66/5	67/5	68/5	69/5	70/5	71/5	72/5	73/5	74/5	75/5	76/5	77/5	78/5	79/5	80/5	81/5	82/5	83/5	84/5	85/5	86/5	87/5	88/5	89/5	90/5	91/5	92/5	93/5	94/5	95/5	96/5	97/5	98/5	99/5	100/5
Open Interest	12/2	1/5	2/5	3/5	4/5	5/5	6/5	7/5	8/5	9/5	10/5	11/5	12/5	13/5	14/5	15/5	16/5	17/5	18/5	19/5	20/5	21/5	22/5	23/5	24/5	25/5	26/5	27/5	28/5	29/5	30/5	31/5	32/5	33/5	34/5	35/5	36/5	37/5	38/5	39/5	40/5	41/5	42/5	43/5	44/5	45/5	46/5	47/5	48/5	49/5	50/5	51/5	52/5	53/5	54/5	55/5	56/5	57/5	58/5	59/5	60/5	61/5	62/5	63/5	64/5	65/5	66/5	67/5	68/5	69/5	70/5	71/5	72/5	73/5	74/5	75/5	76/5	77/5	78/5	79/5	80/5	81/5	82/5	83/5	84/5	85/5	86/5	87/5	88/5	89/5	90/5	91/5	92/5	93/5	94/5	95/5	96/5	97/5	98/5	99/5	100/5

Open interest:

Int'l Equit
IForest A
I Forest

[illegible][illegible][illegible]

Jannock
Jannock
Jascan o

[illegible][illegible][illegible]

MARCHÉ DES OPTIONS — (Chicago)

[illegible][illegible][illegible]

MINES ET PÉTROLES (OFFRE ET DEMANDE À TORONTO)

TORONTO (PC) — Les cotations sur les titres au comptoir (mines et pétroles), fournies par l'Association des courtiers de l'Ontario.

[illegible]

VANCOUVER suite de la page H7

[illegible]

~~~~~

NEW-YORK

|                          |            |                         |
|--------------------------|------------|-------------------------|
| Vendredi                 |            | 171 93                  |
| Jeudi                    |            | 175 24                  |
| Faits saillants:         |            |                         |
|                          | Vendredi   |                         |
| Actions trans.           | 1 929      |                         |
| Gains                    | 410        |                         |
| Pertes                   | 1 102      |                         |
| Inchangées               | 417        |                         |
| Hauts 89                 | 20         |                         |
| Bas 89                   | 102        |                         |
| Indices Dow Jones:       |            |                         |
|                          | Ouv.       | Haut Bas C              |
| 30 ind.                  | 2602,07    | 2621,11 2573,57 2598,91 |
| 20 Tr.                   | 1203,95    | 1209,99 1177,28 1196,91 |
| 15 S.p.                  | 215,92     | 217,24 214,60 215,92    |
| 15 comp.                 | 996,35     | 1002,57 982,65 991,91   |
| Indices Standard & Poor: |            |                         |
|                          | Haut Bas F |                         |
| 400 Industries           | 385,30     | 379,89 381,91           |
| 20 Transport             | 276,51     | 271,20 276,51           |
| 40 Sv. publique          | 141,20     | 139,78 141,20           |
| 40 Finances              | 32,00      | 32,09 32,00             |
| 500 composite            | 337,97     | 333,26 337,97           |

|        |       |                |          |
|--------|-------|----------------|----------|
| Opt on |       | Dent           |          |
| Vol    | Call  | Opt.           | Cent.    |
| val    | Cours | Série          |          |
| 20     | 252   | New Forest inc | C 14     |
| 27     | 215   | FD 313         | P 20     |
| 2      | 27    | FD 313         | P 20     |
| 2      | 27    | New Alta Corp  | C 84     |
| 20     | 545   | Pd 58          | P 105    |
| 40     | 1220  | N 58           | P 25     |
| 10     | 180   | N 58           | P 25     |
| 10     | 85    | N 58           | P 65     |
| 5      | 286   | N 58           | P 20     |
| 27     | 519   | N 58           | P 145    |
| 10     | 239   | N 11           | P 140    |
| Val    | 72    | My 9           | C 85     |
| 5      | 61    | N 58           | P 80     |
| 2      | 55    | N 58           | P 80     |
| 15     | 34    | N 58           | P 55     |
| 5      | 24    | Nv 58          | P 65     |
| 40     | 81    | N 58           | P 20     |
| Val    | 725   | N 58           | P 5      |
| 5      | 117   | N 58           | P 5      |
| 25     | 175   | N 58           | P 125    |
| 65     | 516   | PWA Corp       | C 14 1/2 |
| 344    | 2282  | 2x150          | C 140    |
| 15     | 239   | Prospack Ind   | C 38     |
| 19     | 268   | JA 517 1/2     | P 175    |
| 85     | 287   | JA 517 1/2     | P 40     |

|      |       |      |     |     |   |
|------|-------|------|-----|-----|---|
| 1010 | 8720  | \$17 | 205 | 230 | 2 |
| 250  | 10108 | \$19 | 205 | 220 | 2 |
| Vm   | 172   | \$20 | 170 | 190 | 1 |

[illegible]

|     |     |          |      |     |    |
|-----|-----|----------|------|-----|----|
| 20  | 90  | 350      | 140  | 135 | 13 |
| 8   | 228 | Nv 145   | 215  | 240 | 23 |
| Vol | 451 | \$47 1/2 | P 90 | 95  | 9  |
| 25  | 25  | 25       | 25   | 25  | 25 |

|    |     |                   |   |     |     |    |
|----|-----|-------------------|---|-----|-----|----|
| 20 | 382 | Nov 14            |   | 15  | 25  | 2  |
| 21 | 390 | Selstrom Co       |   | C   | 164 | 0  |
| 22 | 391 | Ja                |   | 15  | 10  | 1  |
| 23 | 392 |                   | P | 85  | 113 | 10 |
| 24 | 393 | 100               |   | 195 | 157 | 14 |
| 25 | 394 |                   | P | 215 | 245 | 30 |
| 26 | 395 | 100               |   | 150 | 160 | 10 |
| 27 | 396 | Nov 15            |   | 85  | 110 | 10 |
| 28 | 397 | 100               |   | 150 | 160 | 10 |
| 29 | 398 | C                 |   | 150 | 160 | 10 |
| 30 | 399 | 100               |   | 165 | 190 | 18 |
| 31 | 400 | Nov 16            |   | 100 | 100 | 0  |
| 32 | 401 | Shel Canada A     |   | C   | 28  | 0  |
| 33 | 402 | 77                |   | 25  | 30  | 2  |
| 34 | 403 | 77                |   | 25  | 30  | 2  |
| 35 | 404 | Nov 17            |   | 13  | 45  | 4  |
| 36 | 405 | Nov 18            |   | 155 | 180 | 18 |
| 37 | 406 | Southern Inc      |   | C   | 101 | 0  |
| 38 | 407 | Nov 19            |   | 15  | 20  | 2  |
| 39 | 408 | Spartan Aerospace |   | C   | 101 | 0  |
| 40 | 409 | As 14             |   | 15  | 20  | 2  |
| 41 | 410 | Nov 20            |   | 15  | 20  | 2  |
| 42 | 411 | Nov 21            |   | 195 | 215 | 20 |
| 43 | 412 | Nov 22            |   | 65  | 85  | 8  |
| 44 | 413 | Nov 23            |   | 135 | 155 | 15 |
| 45 | 414 | Nov 24            |   | 25  | 35  | 3  |
| 46 | 415 | Nov 25            |   | 25  | 35  | 3  |
| 47 | 416 | Nov 26            |   | 25  | 35  | 3  |
| 48 | 417 | Nov 27            |   | 25  | 35  | 3  |
| 49 | 418 | Nov 28            |   | 25  | 35  | 3  |
| 50 | 419 | Nov 29            |   | 25  | 35  | 3  |
| 51 | 420 | Nov 30            |   | 25  | 35  | 3  |
| 52 | 421 | Nov 31            |   | 25  | 35  | 3  |
| 53 | 422 | Nov 32            |   | 25  | 35  | 3  |
| 54 | 423 | Nov 33            |   | 25  | 35  | 3  |
| 55 | 424 | Nov 34            |   | 25  | 35  | 3  |
| 56 | 425 | Nov 35            |   | 25  | 35  | 3  |
| 57 | 426 | Nov 36            |   | 25  | 35  | 3  |
| 58 | 427 | Nov 37            |   | 25  | 35  | 3  |
| 59 | 428 | Nov 38            |   | 25  | 35  | 3  |
| 60 | 429 | Nov 39            |   | 25  | 35  | 3  |
| 61 | 430 | Nov 40            |   | 25  | 35  | 3  |
| 62 | 431 | Nov 41            |   | 25  | 35  | 3  |
| 63 | 432 | Nov 42            |   | 25  | 35  | 3  |
| 64 | 433 | Nov 43            |   | 25  | 35  | 3  |
| 65 | 434 | Nov 44            |   | 25  | 35  | 3  |
| 66 | 435 | Nov 45            |   | 25  | 35  | 3  |
| 67 | 436 | Nov 46            |   | 25  | 35  | 3  |
| 68 | 437 | Nov 47            |   | 25  | 35  | 3  |
| 69 | 438 | Nov 48            |   | 25  | 35  | 3  |
| 70 | 439 | Nov 49            |   | 25  | 35  | 3  |
| 71 | 440 | Nov 50            |   | 25  | 35  | 3  |
| 72 | 441 | Nov 51            |   | 25  | 35  | 3  |
| 73 | 442 | Nov 52            |   | 25  | 35  | 3  |
| 74 | 443 | Nov 53            |   | 25  | 35  | 3  |
| 75 | 444 | Nov 54            |   | 25  | 35  | 3  |
| 76 | 445 | Nov 55            |   | 25  | 35  | 3  |
| 77 | 446 | Nov 56            |   | 25  | 35  | 3  |
| 78 | 447 | Nov 57            |   | 25  | 35  | 3  |
| 79 | 448 | Nov 58            |   | 25  | 35  | 3  |
| 80 | 449 | Nov 59            |   | 25  | 35  | 3  |
| 81 | 450 | Nov 60            |   | 25  | 35  | 3  |
| 82 | 451 | Nov 61            |   | 25  | 35  | 3  |
| 83 | 452 | Nov 62            |   | 25  | 35  | 3  |
| 84 | 453 | Nov 63            |   | 25  | 35  | 3  |
| 85 | 454 | Nov 64            |   | 25  | 35  | 3  |
| 86 | 455 | Nov 65            |   | 25  | 35  | 3  |
| 87 | 456 | Nov 66            |   | 25  | 35  | 3  |
| 88 | 457 | Nov 67            |   | 25  | 35  | 3  |
| 89 | 458 | Nov 68            |   | 25  | 35  | 3  |
| 90 | 459 | Nov 69            |   | 25  | 35  | 3  |
| 91 | 460 | Nov 70            |   | 25  | 35  | 3  |
| 92 | 461 | Nov 71            |   | 25  | 35  | 3  |
| 93 | 462 | Nov 72            |   | 25  | 35  | 3  |
| 94 | 463 | Nov 73            |   | 25  | 35  | 3  |
| 95 | 464 | Nov 74            |   | 25  | 35  | 3  |
| 96 | 465 | Nov 75            |   | 25  | 35  | 3  |
|    |     |                   |   |     |     |    |

|     |     |    |       |   |       |       |       |
|-----|-----|----|-------|---|-------|-------|-------|
| 221 | 381 | Nv | \$200 |   | \$87a | \$94a | \$91a |
| 23  | 195 |    | \$200 | P | 85    | 110   | 10    |
| 12  | 46  |    | \$205 |   | \$51a | \$53a | \$51a |

|     |      |       |   |         |          |          |
|-----|------|-------|---|---------|----------|----------|
| 27  | 716  | \$210 |   | 240     | 270      | 250      |
| 565 | 2591 | \$210 | P | 300     | 425      | 400      |
| 169 |      | \$215 |   | 60      | 80       | 80       |
| 590 | 2050 | \$215 | P | \$7 1/2 | \$7 1/2  | \$7 1/2  |
| 552 | 2252 | \$220 |   | 20      | 30       | 20       |
| 101 | 613  | \$225 | P | 11 1/2  | \$12 1/2 | \$12 1/2 |
| 10  | 166  | \$200 |   | 10 1/2  | 11 1/2   | 10 1/2   |
| 5   | 535  | \$200 | P | 210     | 235      | 220      |
| 6   | 120  | \$205 | P | 345     | 375      | 360      |
| 10  | 284  | \$210 |   | 450     | 490      | 480      |
| 43  | 322  | \$210 | P | \$5 1/2 | \$5 1/2  | \$5 1/2  |

|    |      |       |   |         |         |         |
|----|------|-------|---|---------|---------|---------|
| 30 | 1098 | \$220 | P | 117 1/2 | 117 1/2 | 117 1/2 |
| 3  | 393  | \$220 | P | 117 1/2 | 117 1/2 | 117 1/2 |
| 5  | 714  | \$220 | P | 117 1/2 | 117 1/2 | 117 1/2 |

|     |      |                  |     |      |     |
|-----|------|------------------|-----|------|-----|
| 35  | 342  | Nv 5105          | 150 | 175  | 140 |
| 33  | 808  | Dec 5105         | 190 | 215  | 200 |
| 25  | 97   | Cda 10.25 Feb 94 | C   | 101% | 0   |
| 100 | 1349 | Dec 5102         | 60  | 80   | 70  |
| 180 | 551  | Cda 9.5 Oct 91   | C   | 100% | 0   |
| 1   | 22   | Jan 102 1/2      | 70  | 85   | 75  |
| 17  | 17   | Mv 597 1/2       | 385 | 410  | 400 |
| 5   | 5    | 5100             | 240 | 250  | 250 |
| 2   | 217  | 102 1/2          | 115 | 135  | 125 |
| 2   | 960  | Jan 5100         | 290 | 315  | 320 |
| 10  | 10   | 5100             | 125 | 150  | 140 |

|     |     |        |      |      |     |
|-----|-----|--------|------|------|-----|
| 143 | 756 | Nv 580 | \$20 | \$21 | 205 |
|     |     | \$100  | 95   | 120  | 110 |
| td  | 20  | 102½   | 5    | 20   | 1   |

|    |     |              |    |        |     |
|----|-----|--------------|----|--------|-----|
| 20 | 321 | 102 1/2      | 45 | 50     | 0   |
| 8  | 138 | Cda 9 Mar 11 | C  | 98 1/4 | 0   |
| 10 | 583 | Mr \$100     |    | 145    | 160 |
| 10 | 77  | Jn \$96      | P  | 95     | 110 |
| 50 | 60  | Nv \$96      |    | 215    | 240 |

|    |     |         |     |     |     |
|----|-----|---------|-----|-----|-----|
| 40 | 714 | \$100   | 10  | 20  | 15  |
| 10 | 180 | De \$96 | 250 | 280 | 260 |
| nl | 152 | \$96    | P   | 15  | 30  |

[illegible]

# Le Pacte de Varsovie proclame le libre choix

d'après AFP et UPI  
VARSOVIE

Les sept pays membres du Pacte de Varsovie se sont entendus, malgré leurs divisions et leurs divergences, sur les réformes en cours dans plusieurs pays de l'Est, pour proclamer le « libre choix » des États membres dans la conduite de leurs affaires.

Les ministres des Affaires étrangères d'URSS, RDA, Pologne, Tchécoslovaquie, Bulgarie, Hongrie et Roumanie se sont retrouvés pendant deux jours dans la capitale polonaise, pour la première fois depuis l'arrivée au pouvoir d'un gouvernement non-communiste en Pologne et l'accélération des réformes en Hongrie. Ce mouvement, rappelle-t-on, a suscité une vive opposition, notamment de la Bulgarie et de la Roumanie, qui se sont érigées en « gardiennes » de l'orthodoxie socialiste.

Poussés par la Pologne et par la Hongrie qui désirent redéfinir le rôle de l'alliance qui unit les pays socialistes est-européens, les ministres ont adopté à l'issue de leurs travaux une résolution affirmant « le respect du droit de chaque peuple de décider librement de son sort, de choisir librement les voies de son développement social, politique et économique, sans ingérence extérieure ».

Le ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Edouard Chevardnadze, a lui aussi incité ses partenaires à ne plus considérer le Pacte de Varsovie comme le « gendarme » de la politique soviétique. Dans une interview publiée hier par Gazeta, le quotidien de Solidarité, et recueillie par le directeur du journal, Adam Michnik, autrefois la « bête noire » du régime communiste, M. Chevardnadze affirme que « l'URSS a renoncé une fois pour toute à imposer ses vues » en Europe de l'Est.

Le ministre a également plaidé, lors de son séjour à Varsovie, pour des changements dans « l'organisation » du Pacte, proposant de privilégier désormais les liens politiques plutôt que militaires entre les alliés.

La délégation polonaise, dirigée pour la première fois par un non-communiste, M. Krzysztof Skubiszewski, a pour sa part réaffirmé la fidélité de la Pologne à ses engagements, mais à la condition que l'alliance soit dirigée contre des menaces « extérieures et non intérieures » aux pays de l'Est.

Cet « aggiornamento » du Pacte de Varsovie est d'autant plus ressenti comme nécessaire par les pays les plus engagés dans la voie des réformes, que jusqu'ici les armées du Pacte ne sont intervenues que pour réprimer des mouvements populaires qui menaçaient l'hégémonie du parti

communiste, comme en août 1968 en Tchécoslovaquie. D'autre part, les ministres des

Affaires étrangères, ont réaffirmé la nécessité du « respect inconditionnel de l'intégrité territoriale et de la souveraineté des États ».

tières existantes, de l'intégrité territoriale, de l'indépendance et de la souveraineté des États ».



Le colonel Tchaikovsky de l'Armée Rouge, devant des missiles à courte portée qui vont être démolis dans le cadre des ententes américano-soviétiques sur le désarmement.

PHOTO REUTER

## Aoun dit non à l'élection d'un chef d'État

Agence France-Press  
BEYROUTH

Le général Michel Aoun s'est vivement opposé hier à la tenue de l'élection présidentielle au Liban dans les circonstances actuelles au moment où l'émir du triumvirat arabe entame ses contacts pour permettre l'organisation du scrutin avant le 7 novembre.

Lors d'une conférence de presse, le chef du gouvernement de militaires chrétiens a affirmé qu'il « ne permettrait pas l'élection d'un président libanais et qui, selon lui, ne garantirait pas les conditions de liberté nécessaires sur le terrain ».

Le triumvirat (Arabie Saoudite, Algérie, Maroc) avait appelé mardi à une convocation du Parlement avant le 7 novembre pour la désignation d'un chef de l'État, dont le Liban est privé depuis 13 mois, et la ratification du « document d'entente nationale » approuvé par les parlementaires libanais dimanche à Taef (Arabie saoudite).

« Pourquoi cette hâte à tenir des élections? », a demandé le général Aoun. C'est contre la raison, après 14 ans de guerre. Nous devons assurer des conditions de liberté. Le jour où un candidat pourra aller dans les régions occupées par la Syrie pour se prononcer publiquement contre cette occupation et revenir vivant, alors l'élection présidentielle sera possible ».

## Washington invite l'État hébreu à signer le traité de non-prolifération nucléaire

Israël s'inquiète des accusations de collaboration avec l'Afrique du Sud

d'après AFP et UPI  
JERUSALEM

Une vive inquiétude était perceptible hier dans les milieux officiels de l'État hébreu à la suite de la diffusion par la chaîne de télévision américaine NBC d'informations sur une coopération militaire israélo-sud-africaine.

Surtout que les États-Unis ont demandé à Israël hier de signer le traité de non-prolifération nucléaire à la suite des informations selon lesquelles l'État hébreu aurait aidé l'Afrique du Sud à construire un missile balistique de portée intermédiaire.

Le quotidien Washington Post,

citant un « responsable informé », annonçait hier que les États-Unis avaient reçu une information « très sûre » en janvier dernier selon laquelle Israël aidait l'Afrique du Sud à développer un missile de moyenne portée.

Fait sans précédent, le premier ministre israélien Yitzhak Shamir a lui-même démenti catégoriquement jeudi que l'État hébreu et l'Afrique du Sud coopèrent pour la construction d'un missile balistique, qualifiant de « totale ment mensongère » l'information de NBC.

Le ministre de l'Habitat David Levy a estimé quant à lui hier que « la diffusion de cette information mensongère traduisait la volonté de certains milieux améri-

cains de placer Israël dans une situation difficile ».

M. Levy a affirmé à la radio militaire qu'Israël « était l'un des rares pays à avoir renoncé à des contrats avec l'Afrique du Sud en matière de défense ».

L'information a été également démentie par le porte-parole du ministère de la Défense, qui a souligné que la politique nucléaire d'Israël n'avait pas changé et que l'État hébreu ne « serait pas le premier à introduire l'arme nucléaire dans la région ».

Selon ce porte-parole, le ministère de la Défense observe « à la lettre » la décision prise en mars 1987 par le gouvernement d'interdire tout nouvel accord de coopération avec Pretoria en ma-

tière de défense.

D'autres hauts responsables qui ont requis l'anonymat ont estimé que la diffusion du reportage de NBC est un moyen indirect de pression sur Israël à un moment où les deux pays sont en désaccord flagrant sur la relance du processus de paix.

## Burundi: l'expulsion de cinq Rwandais dénoncée

GILLES TOUPIN

Le Burundi a expulsé cette semaine cinq ressortissants du Rwanda qui vivaient sur son territoire depuis plus de 20 ans. C'est ce qu'a déclaré à La Presse M. Claude Emwemwe Rukema, l'un des principaux responsables du parti d'opposition rwandais en exil (UNAR).

M. Rukema, qui vit à Montréal, a affirmé que MM. Kayisire, Kamonje, Mehareyimana et Kayisihema (on ignore le nom du cinquième expulsé) ont été expulsés « sans raison officielle » vers le Kenya. M. Rukema a précisé que ces ressortissants rwandais ne pouvaient retourner au Rwanda, en raison du refus par le gouvernement de Kigali du retour de ses réfugiés, et que trois d'entre eux avaient participé « à Washington l'année dernière à la Conférence des droits de l'homme au Rwanda ».

« C'est depuis leur participation à cette conférence que les expulsés ont commencé à avoir des problèmes avec le gouvernement burundais », a affirmé M. Rukema.

Ces expulsions interviennent après la tenue à Bujumbura, du 9 au 12 octobre dernier, d'un colloque international sur « Les droits de l'homme pour une dynamique de paix ».

Le premier ministre et ministre burundais du Plan, M. Adrien Sibomana, a d'ailleurs déclaré jeudi que « le Burundi allait désormais ratifier systématiquement tous les actes internationaux relatifs aux droits de l'homme » et que le gouvernement est « prêt à soutenir toute initiative de lutte en faveur de ces droits ».

M. Sibomana, qui a invité tous les Burundais à agir en véritables défenseurs de la paix et des droits de l'homme, a déploré que certains Burundais « aient perdu leur droit à la vie » lors des massacres inter-ethniques à Ntega et Marangara au mois d'août 1988.

M. Rukema a de son côté lancé un appel au gouvernement canadien pour qu'il fasse des pressions sur le Burundi, dans le cadre des sommets de la Francophonie, afin que cesse le harcèlement des réfugiés rwandais sur son territoire.



## Salvador: l'espoir qui vient du Nord

CHARLES DAVID

« Le Canada nous a assurés que, avec son entrée dans l'Organisation des États Américains (OEA), l'une de ses priorités sera l'Amérique Centrale où il entend mener une politique différente et indépendante de Washington. Si ces assurances sont maintenues, nous, du Front Farabundo Martí de Libération Nationale (FMLN) du Salvador, nous fondons de sérieux espoirs sur cette présence pour mettre fin à cette guerre qui a ravagé et continue de semer la mort dans notre pays ».

Salvador Sanabria, représentant de la Commission politique et diplomatique du Front, séjourne actuellement au Canada — il a quitté, hier, Montréal pour Toronto et Ottawa — pour plaider le dossier du Front et amener le gouvernement du premier ministre Brian Mulroney à apporter sa part de pression dans le mouvement international en vue de mettre un terme au « génocide du peuple salvadorien ».

« Nous espérons que ces pressions internationales vont s'accroître », a souligné M. Sanabria, lors de son passage à La Presse pour nous permettre de déboucher sur quelque chose de concret et de décisif à Caracas. On sait que la prochaine ronde des négociations entre le gouvernement salvadorien du président Cristiani et les délégués du Front doit se tenir le 20 novembre à Caracas. « Nous avons fait jusqu'à présent beaucoup de concessions à Mexico et San José de Costa Rica », a précisé M. Sanabria, mais le gouvernement cristianiste, mené par l'ARENA (le parti du major Roberto d'Aubuisson) et l'extrême-droite de l'armée ne parle que de reddition. La clef du problème salvadorien demeure toujours l'attitude de Washington, c'est pourquoi la venue du Canada à l'OEA nous permet d'espérer. A Caracas, on aura une idée claire de l'avenir immédiat ».

## Début de la politique d'ouverture en RDA

d'après AFP et AP  
BERLIN-EST

La RDA a commencé à inscrire dans les faits hier sa nouvelle politique d'ouverture pour tenter de désamorcer la contestation toujours aussi massive, en annonçant une amnistie pour tous les réfugiés est-allemands se trouvant en RFA et les manifestants emprisonnés.

Par ailleurs, la politique d'ouverture crève les yeux dans les médias où plus aucun sujet n'est tabou. Des insultes contre le nouveau numéro un Egon Krenz, proférées par un chanteur exilé en RFA, ont même été publiées hier par le quotidien Neues Deutschland, organe du PC est-allemand (SED).

Les réformateurs évincés ou mis sur la touche à la fin de l'ère de l'ex-numéro un Erich Honecker tiennent de plus en plus le

devant de la scène. En même temps, le vent du changement commence à emporter des personnalités connues, révélant les tensions dans le pays. Le président du centre est-allemand du PEN-Club, Heinz Kamnitzer, a annoncé sa démission après que son organisme eut publié une déclaration s'indignant des méthodes policières et réclamant des réformes.

Un renouvellement profond de la direction du PC est attendu lors de la réunion du comité central du 8 au 10 novembre et l'agence officielle ADN a annoncé que M. Krenz se rendrait auparavant à Moscou pour rencontrer Gorbatchev.

Le débat sur l'avenir de la RDA, dont le PC cherche à garder le contrôle en organisant des réunions avec la population qui ont rassemblé plusieurs centaines de milliers de personnes jeudi soir, se poursuit. Les Jeunesses communistes ont réclamé une session

extraordinaire du parlement pour débattre de la situation.

Les réformateurs commencent à se montrer et le chef du SED pour la région de Dresde, Hans Modrow, a déclaré jeudi soir, devant une foule de quelque 100 000 personnes dans sa métropole du sud-est de la RDA, que l'Allemagne de l'Est s'engageait dans un processus de « transformation révolutionnaire ».

Markus Wolf, ex-chef des services d'espionnage limogé par M. Honecker pour son pro-soviétisme, a fait une réapparition remarquée en donnant une interview à Neues Deutschland pour prôner des réformes.

L'exode des Allemands de l'Est vers la RFA se poursuit cependant, bien qu'à un rythme réduit. De Prague, 141 réfugiés sont arrivés hier par autocar en Bavière. Près de 600 autres sont arrivées de Hongrie et 1 900 environ attendaient encore leur départ à Varsovie.

## Le monde qui s'écrit

### Une vision canadienne des affaires internationales



JOONEED KHAN

« On peut se tourner vers les journaux, intervenants spécialisés, étudiants, voire professeurs, pour se renseigner, rapidement et correctement, sur les politiques du Canada en matière de limitation des armements, de désarmement, de la défense et de la solution des conflits dans les « points chauds » de la planète ».

Réponse: le guide annuel que l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales (ICPSI) publie depuis quatre ans sur le sujet, et dont l'édition 1989 lancée la semaine dernière revêt le format très pratique

d'ouvrage de référence disponible séparément en français et en anglais.

Rédigé en anglais dans l'original, le guide présente, sur plus de 300 pages format lettre, trois grandes parties, d'une centaine de pages chacune, sur La limitation des armements et le désarmement, sur La défense, et sur Le règlement des conflits.

Ce répertoire est suivi d'une trentaine de pages d'annexes cataloguant les obligations du Canada en vertu des traités, la composition des forces canadiennes, les contributions du Canada aux opérations de maintien de la paix depuis 1948, les résultats de sondages effectués auprès des Canadiens et Canadiennes sur la politique étrangère et la politique de défense du pays, ainsi que sur les affaires internationales, l'équilibre stratégique nucléaire entre les superpuissances, le rôle du Canada

à l'ONU, y compris la liste des résolutions et le façon dont le Canada a voté sur chacune d'entre elles, et, enfin, l'attitude du Canada face aux récents troubles politiques en Chine.

Les parties sont composées de chapitres, chacun divisé en cinq sections, et chaque section situant le contexte d'une question abordée, la position actuelle du Canada sur la question, le débat parlementaire approprié, et identifiant les ouvrages de référence récents ainsi que les ouvrages généraux pertinents.

« Le Guide...constitue à mon avis un précieux outil pour tous les Canadiens et Canadiennes désireux de se tenir informés de nombreux faits nouveaux et changements qui se produisent dans le monde d'aujourd'hui. Il sert également d'agrégé et d'ouvrage de référence pour les orateurs, les chercheurs et autres personnes à la recherche d'une

source accessible et fiable d'information sur la contribution du Canada aux affaires mondiales », écrit Bernard Wood, le directeur de l'ICPSI, dans la préface.

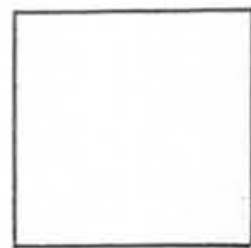
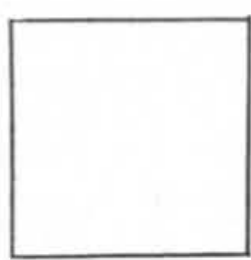
« Le Guide ne vise pas en soi à formuler des observations ni à interpréter quoi que ce soit, même si le choix des extraits et des déclarations a inévitablement supposé certaines décisions de notre part », précise de son côté Ron Purver, le rédacteur en chef, dans l'introduction.

Un reproche cependant: la traduction française, assurée par Denis Bastien (Sogestran Inc.), donne lieu à des malentendus assez graves. Comme cet exemple tiré au hasard à la page 242 de la version française: « La voie qui a mené à un règlement pacifique complet pour le Cambodge a comporté un certain nombre de pourparlers régionaux », y lit-on, ce qui laisse entendre qu'

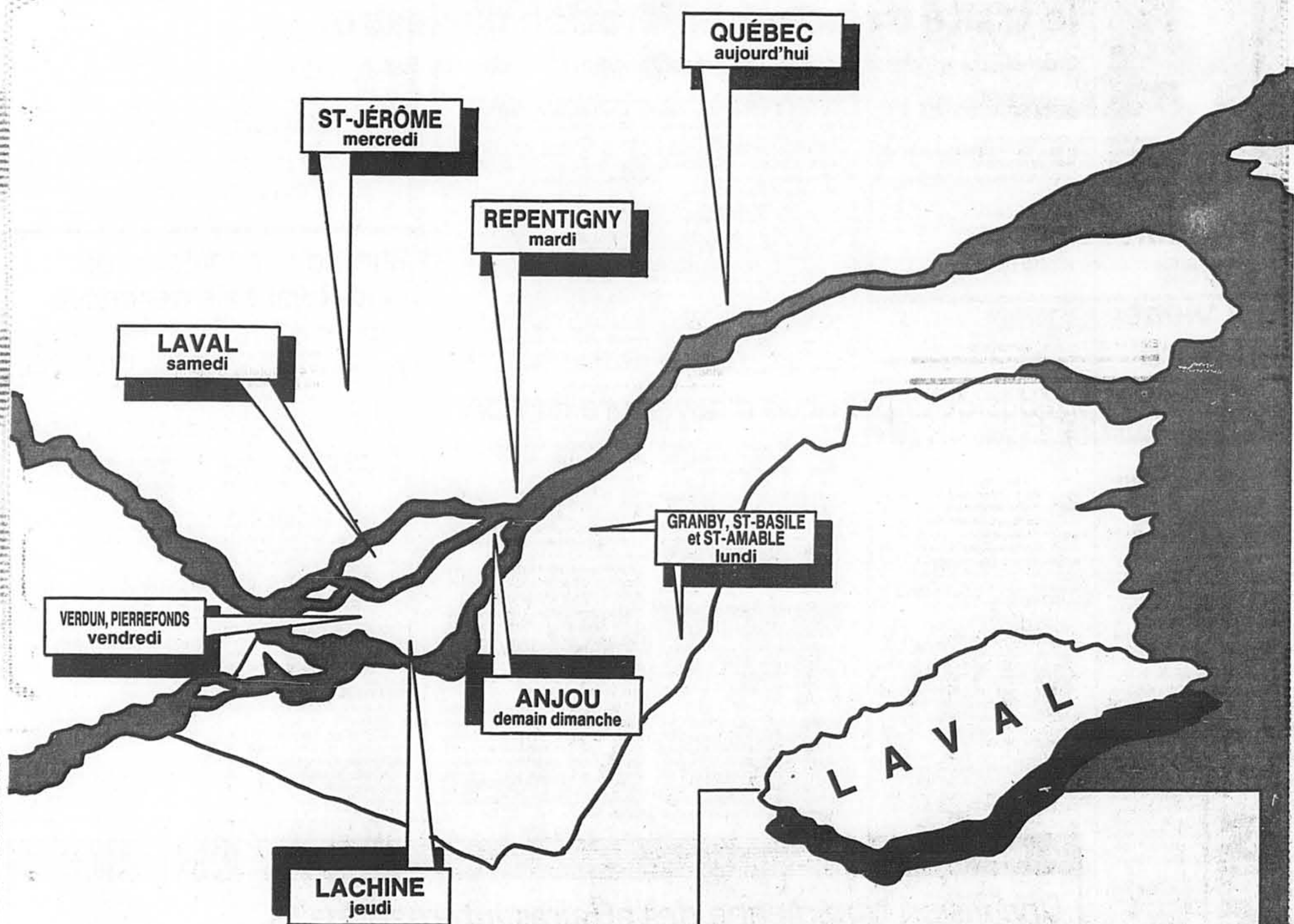
« un règlement pacifique complet pour le Cambodge », c'est chose faite. Or, dans la version anglaise, on lit, à la page 210: « The arduous path to a comprehensive peace settlement for Cambodia included a number of regional talks », ce qui n'indique pas que le « règlement de paix complet » est acquis, mais ce qui laisse entendre que c'est l'objectif à atteindre. Du pain sur la planche donc pour les rédacteurs, réviseurs et traducteurs jéjà à l'oeuvre sur l'édition 1990.

Le Guide est disponible gratuitement à tous les Canadiens et Canadiennes, qui n'ont qu'à écrire à Marie-Andrée Lalonde-Morisset à l'ICPSI, 360 rue Albert, suite 900, Ottawa, K1R 7X7.

GUIDE SUR LES POLITIQUES CANADIENNES RELATIVES À LA LIMITATION DES ARMEMENTS, AU DÉSARMEMENT, À LA DÉFENSE ET À LA SOLUTION DES CONFLITS. Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, Ottawa, 1989, 311 pages.



# Les municipales de novembre dans **La Presse**



**Dans le cas de Laval, nous vous dévoilerons, le vendredi 3 novembre, un sondage CROP sur les intentions de vote. La veille des élections, soit le samedi 4 novembre, nos journalistes feront le bilan de cette campagne entreprise il y a déjà plus d'un an.**

Tous les jours jusqu'au 4 novembre, vous trouverez dans La Presse un profil socio-économique des différentes villes, un résumé des thèmes abordés par les candidats ainsi que les enjeux de la campagne. Le dimanche 5 novembre, nous vous présenterons une liste complète de tous les candidats. Enfin le lundi 6 novembre: les résultats et les réactions.

## MAISONS D'ENSEIGNEMENT



Commission des  
écoles protestantes  
du Grand Montréal

The Protestant  
School Board  
of Greater Montreal

## SERVICE AUX ADULTES offre le cours D'ASSISTANCE DENTAIRE

débutant le 6 novembre 1989

à l'école Van Horne (métro Plamondon)

Cours à temps plein d'une durée de 45 semaines,  
5 jours par semaine de 16 h à 21 h 30.

**INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE  
3 NOVEMBRE en téléphonant au  
845-3635**  
entre 10 h et 14 h

DIRIGÉ PAR LES SOEURS DES SAINTS-NOMS-DE-JÉSUS-ET-DE-MARIE

## LE PENSIONNAT DU SAINT-NOM-DE-MARIE

625, chemin de la Côte-Saint-Catharine / 735-5261, poste 220

UNE PORTE  
OUVERTE  
SUR  
L'EXCELLENCE...



Une longue tradition de qualité  
dans un cadre rénové, pour filles de 1<sup>re</sup> à 5<sup>e</sup> secondaire  
EXTERNES ET PENSIONNAIRES

## UNE INVITATION À UNE JOURNÉE PORTES OUVERTES

DIMANCHE 5 NOVEMBRE 1989 DE 14 H À 18 H

## EXAMEN D'ADMISSION

18 NOVEMBRE 1989 À 8 H 30

DURÉE DE L'EXAMEN: 3 HEURES

MÉTRO EDOUARD-MONTPÉTI

## COURS DU JOUR, DU SOIR ET FIN DE SEMAINE

### NOVEMBRE — DÉCEMBRE

|                                  |         |                                  |                           |
|----------------------------------|---------|----------------------------------|---------------------------|
| <b>IBM</b>                       |         |                                  |                           |
| DOS (BASE)                       | 1 jour  | 13, 27 novembre                  | ou 11 décembre            |
|                                  | 3 soirs | 6, 7, 8 novembre                 | ou 4, 5, 6 décembre       |
| DOS (AVANCÉ)                     | 1 jour  | 20 novembre                      | ou 18 décembre            |
|                                  | 3 soirs | 13, 14, 15 novembre              |                           |
| WORDPERFECT 4.2 (BASE)           | 4 jours | 14, 15, 21, 22 novembre          |                           |
|                                  | 9 soirs | 13, 15, 20, 22, 27, 29 novembre  | 4, 6, 11 décembre         |
|                                  | samedi  | 4, 11, 18, 25 novembre           |                           |
| WORDPERFECT 5.0 (BASE)           | 4 jours | 5, 6, 12, 13 décembre            |                           |
|                                  | 9 soirs | 20, 21, 27, 28 novembre,         | 4, 5, 11, 12, 18 décembre |
| WORDPERFECT TRANSITION 4.2 À 5.0 | 4 jours | 21, 22, 28 novembre              | ou 7, 8, 14 décembre      |
| MS WORD 4.0                      | 4 jours | 2, 6, 9, 13 novembre             |                           |
| LOTUS 123 (BASE)                 | 3 jours | 16, 17, 23 novembre              | ou 6, 7, 11 décembre      |
|                                  | 7 soirs | 14, 16, 21, 23, 28, 30 novembre, | 5 décembre                |
|                                  | samedi  | 11, 18 novembre,                 | 2 décembre                |
| LOTUS 123 (AVANCÉ)               | 3 jours | 20, 21, 28 novembre              |                           |
| BEDFORD                          | 3 jours | 15, 18, 19 décembre              |                           |
| DBASE III (BASE)                 | 3 jours | 14, 15, 22 novembre              | ou 12, 13, 19 décembre    |
|                                  | 7 soirs | 14, 16, 21, 23, 28, 30 novembre, | 5 décembre                |
| DBASE III (INTER)                | 3 jours | 6, 8, 14 décembre                |                           |
| DBASE IV (BASE)                  | 4 jours | 27, 28 novembre,                 | 4, 5 décembre             |
| SYMPHONY (AVANCÉ)                | 3 jours | 7, 8, 14 décembre                |                           |
| VENTURA 2.0                      | 3 jours | 9, 16, 23 novembre               |                           |
| PAGEMAKER                        | 3 jours | 8, 9, 14 novembre                |                           |
| <b>MACINTOSH</b>                 |         |                                  |                           |
| INITIATION AU MACINTOSH          | 1 jour  | 6 novembre                       | ou 4 décembre             |
| MS WORD                          | 3 jours | 5, 6, 12 décembre                |                           |
| EXCEL                            | 3 jours | 15, 16, 22 novembre              | et 13, 14, 20 décembre    |
| PAGEMAKER                        | 3 jours | 20, 21, 27 novembre              | ou 11, 18, 19 décembre    |

Centre d'informatique appliquée  
du Montréal métropolitain  
Métro Longueuil  
679-0671

CIAMM



## COURS D'INFORMATIQUE

MONTRÉAL

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| DACTYLO SUR ORDINATEUR  | 140 \$ |
| INTRODUCTION À IBM DOS  | 140 \$ |
| WORDPERFECT             | 170 \$ |
| WORDPERFECT AVANCÉ      | 170 \$ |
| LOTUS 1-2-3 (et AVANCÉ) | 170 \$ |
| DBASE III+              | 170 \$ |

LES SESSIONS DÉBUTENT LE 6 NOVEMBRE 1989

INSCRIPTION  
DU 23 OCTOBRE  
AU  
3 NOVEMBRE  
1989

1450, rue Stanley  
(métro Peel  
sortie Stanley)

SUCCURSALE  
CENTRE-VILLE 849-8393



Université de Montréal  
Faculté des arts et des sciences

## Services psychologiques

Le Service de psychologie  
du Département de  
psychologie met à  
la disposition du public  
des services psycho-  
logiques (évaluations,  
interventions) à des fins  
diverses: connaissance  
de soi, problèmes  
d'adaptation personnelle,  
problèmes de comporte-  
ment, peurs, phobies,  
orientation, etc.

Ces services gratuits  
(évaluation) ou à  
des coûts minimes  
(intervention) sont  
rendus par des stagiaires  
sous la supervision de  
professionnels et  
s'adressent à une  
clientèle variée.

Pour plus d'informations  
ou pour obtenir un  
rendez-vous, il suffit de  
téléphoner au 343-7725.



Collège  
de Bois-de-Boulogne

*L'éducation  
des adultes*

## ATELIERS DE PERFECTIONNEMENT

Novembre-Décembre 1989

Ces cours s'adressent aux adultes oeuvrant à titre professionnel ou  
bénévole dans des organismes communautaires et dans les  
établissements du réseau de la Santé et des Services sociaux ainsi  
qu'aux étudiantes et étudiants pour qui ils pourraient être un com-  
plément de formation.

### Handicaps auditifs et interventions professionnelles

le vendredi 10 novembre, de 9 h à 17 h

Intervention et gestion du stress

le samedi 18 novembre, de 9 h à 17 h

Intervention et gestion du temps

le samedi 25 novembre, de 9 h à 17 h

Utilisation de la musique dans la relation d'aide

le samedi 2 décembre, de 9 h à 17 h

Gérontoxicomanie

le samedi 4 novembre

ou

le samedi 2 décembre de 9 h à 17 h

Coût: 35\$ par personne

Introduction à la bioéthique

les samedi et dimanche 9 et 10 décembre, de 9 h à 17 h 30

Coût: 70\$ par personne

Dans le cadre du programme «Gestion du bénévolat»:

Un outil de gestion: le suivi auprès des bénévoles

les lundi et mardi 27 et 28 novembre, de 9 h à 17 h 30

Coût: 70\$ par personne

Informations: 332-3000, poste 347

Inscriptions: 332-3000, poste 313

10555, av. de Bois-de-Boulogne, Montréal, Québec H4N 1L4 332-3000

## PARLEZ ESPAGNOL AXÉ SUR LA CONVERSATION

Pour débutants, cours de 21  
heures commençant la se-  
maine du 6 novembre.

COÛT: 80 \$

Informations et inscription:

INSTITUT QUÉBEC  
AMÉRIQUE LATINE  
(514) 527-6611

## FORMATION

Environnement  
«IBM-PC» et «Macintosh»

### Traitement de texte

Sur la plupart des logiciels  
I et II (intégrés) 20 heures  
Avancé 8 heures

### Adaptation de «WordPerfect 4.2 à 5.0»

6 heures

### «Lotus 1-2-3»

14 heures

### DBase III

14 heures

### Français des affaires

Grammaire et rédaction  
technique pour secrétaires  
15 heures

Cours disponibles le jour, le  
soir, la fin de semaine.

Lise Leone ou

Jocelyn Vincent

875-0545

Centre de formation

LÉONARD  
& PARISIEN

## COURS DE RADIOESTHÉSIE-GÉOBILOGIE

Radioesthésie: développer votre  
6<sup>e</sup> sens  
Géobiologie: détecter les cour-  
ants telluriques, les ondes de  
forme  
Impregnations négatives

## NOUVEAU DÉVELOPPEZ VOTRE 7<sup>e</sup> SENS Énergie «élémentaire»

Contrôle et développement psychique  
Énergie de l'ère du Verseau  
Protection et harmonisation de votre vie  
Découvrez vos guides  
Alimentation du futur  
Harmonie microcosme  
macrocosme  
Énergie pyramidale  
Votre nom original  
Perception sensorielle  
intérieure

Début des cours:  
**4 et 5 NOVEMBRE**  
Renseignements et documentation:  
**323-9696 • 344-4086**

PROCHAINE JOURNÉE  
"PORTES OUVERTES"  
Samedi le 11 novembre 1989  
de 11 h 00 à 14 h 00

COURS ACCELERES  
Session débutant le  
8 janvier 1990  
Inscrivez-vous dès maintenant

Académie  
INTERNATIONALE  
DE LA MODE ET DU DESIGN  
MONTREAL TORONTO CHICAGO TAMPA

LAISSEZ  
MONTER  
VOS  
ASPIRATIONS

Hissez-vous au sommet! Inscrivez-vous dès aujourd'hui dans un de nos  
programmes de formation de niveau collégial. Cours offerts en français  
et en anglais.

- AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEURS
- DESSIN DE LA MODE
- MISE EN MARCHÉ DE LA MODE

L'Académie, institution d'enseignement internationale, s'est forgée une  
grande réputation dans le milieu grâce à son approche unique  
de la formation professionnelle. Quel que soit le programme d'études,  
l'Académie offre à ses étudiants(e)s une assistance intégrale.  
Le programme mène à une attestation d'études collégiales.

- Programme en industrie
- Stages d'aide au placement
- Service d'aide au placement
- Les candidats(e)s admissibles peuvent obtenir une aide  
financière gouvernementale
- Possibilité de poursuivre ces cours dans les autres campus de  
l'Académie (Toronto, Chicago, Tampa)

AU COEUR DU MONDE  
DE LA MODE  
ET DU DESIGN

Place Bonaventure  
14 Dawson, Étage O  
Montréal (Québec)  
H5A 1A3  
Tél.: (514) 875-9777

Pour plus d'information, communiquez avec  
le service des admissions par téléphone ou en  
expliquant le coupon ci-dessous.

☐ Envoyez-moi par retour votre brochure sur le  
programme.

☐ Je m'intéresse à l'aménagement d'intérieurs.

☐ Je m'intéresse au dessin de la mode.

☐ Je m'intéresse à la mise en marché de la mode.

☐ J'aimerais assister à une visite guidée lors de vos  
prochaines journées "Portes ouvertes".

☐ Une visite personnelle serait appréciée.

NOM: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

## «SPOKEN ENGLISH» L'ANGLAIS PARLÉ

SESSION DE CONVERSATION ANGLAISE  
VRAIMENT SIGNIFICATIVE

POUR CEUX ET CELLES QUI DÉSIRENT

- non seulement apprendre l'anglais mais ap-  
prendre à le parler également
- être plus à l'aise en le parlant, plus spontané

## PETITS GROUPES 4 à 7 maximum par niveau

- 9 niveaux - 4 débutants, 3 intermédiaires, 2 avancés
- professeurs qualifiés d'expression anglaise
- choix d'horaires: Soirs ou samedi
- Durée: 5 semaines ou 5 samedis - total 30 heures
- Frais de la session: 190\$ (tout compris)

## DERNIÈRE SEMAINE D'INSCRIPTION

878-2802

## CCFA C'EST

- 20 ans d'expérience • près de 20000 étudiant(e)s
- Aux employé(e)s de centaines de compagnies  
telles que LA PRESSE, the Montreal GAZETTE,  
Radio-Canada, Radio-Québec, la CECM, la PSBGM,  
La Laurentienne, etc.

Métro Station McGill

LE CENTRE DE CONVERSATION FRANÇAISE ET ANGLAISE CCFA  
filiale de l'école de langues Améri permis du ministère de l'Éducation CP 0521

## CAMPAGNE PENSEZ À NOUS

"S.V.P.  
Pensez à Nous!  
Au nom des enfants  
handicapés, Merci."

Carl Marotte  
Porte-parole



SOCIÉTÉ  
POUR LES  
ENFANTS  
HANDICAPÉS  
DU QUÉBEC



2300 ouest, boulevard René-Lévesque, Montréal (QC)

H3H 2R5

## COLLÈGE VILLE-MARIE

École secondaire privée  
déclarée d'intérêt public par  
le ministère de l'Éducation  
pour garçons et filles

Examens d'admission  
pour la première année  
du secondaire  
le samedi 25 novembre 1989  
le samedi 2 décembre 1989  
Nécessaire de s'inscrire

2850 est, rue Sherbrooke  
station de métro Préfontaine  
Montréal, Québec H2K 1H3  
Tél.: 525-2516



# St. Johns: sur la piste de cinq autres délits

d'après Canadian Press  
ST. JOHN'S

■ Les témoignages rendus jour après jour à l'enquête judiciaire sur les agressions sexuelles dont ont été l'objet les pensionnaires de l'orphelinat Mount Cashel à St. John's, Terre-Neuve, durant les années 70 ont mis la police sur la piste d'au moins cinq autres délits possibles sur lesquels elle n'avait pas enquêté jusqu'à maintenant.

La dernière enquête a été déclenchée cette semaine.

Un ancien pensionnaire de l'orphelinat, Greg Connors, 24 ans, a déclaré qu'un homme habitant un quartier huppé voisin de l'école fréquentée par les enfants de l'orphelinat l'avait attiré un jour à son domicile en lui promettant un verre de boisson. Il l'a ensuite entraîné dans une chambre et l'a violé, a déclaré Connors.

Le témoin n'a pas divulgué publiquement le nom de son agresseur.

Le surintendant Len Power de

la force policière de Terre-Neuve a déclaré hier que la police provinciale a entrepris une enquête auprès de certaines personnes pour vérifier ce nouveau témoignage. La police devrait être en mesure d'annoncer d'ici quelques semaines si des accusations seront portées.

Le surintendant Power n'a pas donné de précisions sur les autres nouvelles enquêtes entreprises.

L'enquête judiciaire, dirigée par le juge Samuel Hughes, cherche à déterminer si les autorités ont masqué les agressions sexuelles perpétrées à l'orphelinat au début des années 70.

Les nombreux témoins qui se sont succédés à l'enquête ont décrit les sévices et les agressions sexuelles qu'ils ont eu à subir de la part des Frères des écoles chrétiennes qui dirigeaient l'orphelinat.

L'enquête, qui a été suspendue hier, reprend lundi, le témoin clé Shane Earle, porte-parole officieux des victimes d'abus, ne sera pas contre-interrogé avant le 14 novembre.

# La pilule abortive déchaîne les passions

Agence France-Presse  
LONDRES

■ La pilule abortive RU486, fabriquée par le laboratoire français Roussel Uclaf, a déchaîné les passions, jeudi, à Londres, lors d'un congrès de gynécologues obstétriciens, où les défenseurs et les détracteurs de l'avortement se sont à nouveau affrontés.

Distribuée seulement en France, où elle n'est toutefois pas vendue dans les pharmacies, la pilule abortive a été testée en Grande-Bretagne sur environ 1000 femmes, de même que dans une vingtaine d'autres pays. Selon un porte-parole de Roussel Uclaf, sa distribution au Royaume-Uni,

évidemment soumise à autorisation gouvernementale, ne pourra pas intervenir avant 1991, voire 1992.

Cette pilule permettrait à la sécurité sociale d'économiser jusqu'à 15 millions de livres (\$33 millions) par an, selon ses partisans. Efficace à 95 p. cent, elle épargnerait aussi aux femmes une chirurgie traumatisante.

Face à ces arguments, les associations d'opposants à l'avortement, dont «Life», ont affirmé leur intention de faire «tout leur possible» pour empêcher la vente en Grande-Bretagne de la pilule RU486. Selon elles, on ne connaît pas en outre les effets secondaires possibles de cette pilule.

# San Francisco: 63 morts, six disparus et des dégâts évalués à \$7,1 milliards

Associated Press  
SAN FRANCISCO

■ Six personnes disparues, 63 morts — dont 39 dans l'effondrement du pont autoroutier reliant San Francisco à Oakland —, près de 14 000 sans-abri, des dégâts matériels estimés à \$7,1 milliards, tel était le bilan officiel neuf jours après le séisme de San Francisco.

Pour l'heure, ce sont les personnes déplacées qui préoccupent les autorités. Le Bureau du service des urgences de Californie en a dénombré 13 892, soit le double des chiffres initialement publiés.

Des centaines de personnes vivent dans des camps de toile à Watsonville. Mercredi, des responsables leur ont demandé de se rendre dans des centres de la Croix-Rouge pour des raisons sanitaires.

«Notre projet n'est pas de déplacer physiquement des personnes mais de les convaincre que leurs conditions seront meilleures dans d'autres lieux», explique un porte-parole des pompiers de Callaghan Park où campent environ 160 personnes. Les autorités craignent que les braseros ne soient dangereux (risques d'incendie, d'intoxication...) pour les personnes logées dans les tentes.

Compte tenu de l'ampleur des dégâts et du nombre des sinistrés, le Congrès a voté mercredi une

aide d'urgence de \$3,45 milliards, que le président Bush a paraphée jeudi.

Le bilan, matériel ou humain, pourrait n'être que provisoire: des spécialistes craignent en effet de nouveaux glissements de terrain près des zones de fissures, principalement dans le comté de Santa Cruz, à l'arrivée des pluies de l'hiver.

Les éboulements ont déjà détruit une centaine d'habitations et gravement endommagé 300 autres.

En outre, des répliques, parfois importantes, ont continué à être ressenties dans le nord de la Californie, notamment une d'une magnitude de 4,5 sur l'échelle de Richter mardi soir et une autre de 3,7 mercredi matin. Au total, ce sont plus de 4 000 répliques qui se sont produites depuis le séisme du 17 octobre.

Certains sismologues craignent le pire: dans un rapport publié mercredi par la revue Science, ils font remarquer que les tremblements de terre se sont toujours produits par deux dans la région de la baie de San Francisco.

Le séisme qui avait frappé la baie côté Oakland en 1836 avait été suivi par un autre en 1838 mais côté San Francisco. En 1865, un tremblement de terre dans la péninsule de San Francisco avait été suivi par un autre à Oakland trois ans plus tard.

# Un dispositif permettant aux malades de se suicider suscite la controverse aux É.-U.

Agence France-Presse  
ROYAL OAK, Michigan

■ La mise au point par un médecin américain d'un dispositif permettant aux malades condamnés de se suicider suscite une vive controverse aux États-Unis, certains juristes brandissant la menace d'une inculpation pour meurtre.

Le docteur Jack Kevorkian, chercheur privé à Royal Oak, dans le Michigan, a qualifié son dispositif, permettant une auto-injection intraveineuse mortelle, de «digne, humain et sans douleur». Grâce à ce dispositif, qui peut être branché par un médecin, le patient peut s'injecter automatiquement, en appuyant simplement sur un bouton, du thio-pental, un produit qui provoque un coma, et une solution de chlorure de potassium, entraînant immédiatement après un arrêt car-

diaque. La mort survient en trois ou quatre minutes.

Le procureur adjoint du comté d'Oakland a déclaré que le four-nisseur d'un tel instrument pouvait être passible de l'inculpation de meurtre, tandis qu'un collègue du comté voisin notait la distinction entre la fourniture d'un instrument mortel, qui n'est pas forcément un acte criminel, et la participation effective à cet acte.

Cette invention n'est pas sans soulever de graves problèmes d'éthique parmi les médecins. «Je suis là pour aider n'importe qui se trouvant en situation de détresse ou pensant l'être», a déclaré le docteur Kevorkian, qui dit vouloir ainsi éviter des souffrances inutiles.

L'Association médicale américaine, qui admet dans certains cas le débranchement des systèmes maintenant en vie des malades condamnés, s'oppose néanmoins à un tel instrument.

# Une première lettre au Père Noël

La jeune Kathleen St-Laurent, de l'école Le Plateau, à Montréal, a été la première, jeudi, à envoyer sa lettre au Père Noël, à l'occasion du lancement de cette opération annuelle à laquelle collaborent étroitement 9000 employés des Postes au pays. L'an dernier, le Père Noël a reçu plus de 800 000 lettres de toutes sortes de la part des enfants, même de ceux qui n'y croient guère mais gardent secrètement l'espoir d'être exaucés. Et, bien sûr, grâce la complicité des Postes, le débonnaire seigneur du Pôle Nord répond à toutes les lettres.

PHOTO RENÉ PICARD, La Presse



## ÉVÉNEMENT DU MILLION EATON

1. ● Magnéto JVC à 4 têtes, à programmation sur l'écran

- Nouveau dispositif de lecture «DA», à 4 têtes ovales, pour une qualité accrue de l'image
- Effets spéciaux pour lecture et enregistrement en modes «SP» et «EP»
- Multi-télécommande programmable
- Vitesse variable, ralenti, repérage, lecture inverse en double vitesse
- Syntonisation pour 181 canaux (selon la câblocompatibilité)
- Minuterie pour enregistrement de 4 émissions en 14 jours. Modèle HR-D600U.

**499<sup>98</sup> ch.**

2. ● Paquet de 10 vidéocassettes vierges JVC T120ER, de format VHS. Haute résolution Dynarec. **49.98** le paquet

3. ● Télécouleur JVC 20 po à télécommande ● Possibilité de 180 canaux selon la câblocompatibilité ● Télécommande «Master Command II» à affichage multicolore sur l'écran ● Horloge intégrée et minuterie marche-arrêt. Modèle C1918E. **499<sup>98</sup> ch.**

3A. (Hors photo) Télécouleur JVC 14 po à télécommande ● Possibilité de 180 canaux, selon la câblocompatibilité ● Télécommande «Master Command II» à affichage multicolore sur l'écran ● Horloge intégrée et minuterie marche-arrêt. Modèle C1348. **499<sup>98</sup> ch.**

### Chaîne haute-fidélité JVC: qualité sonore des plus constantes

4. L'ensemble comprend: ● Ampli intégré AX-595XBK; équilibreur graphique 7 bandes ● Récepteur synthétiseur numérique FX-311BK; mémoire pour 40 postes AM- FM ● Table de lecture AL-A151BK à entraînement par courroie ● Cassetophone TD-W101BK à double entrée; réducteur de bruit Dolby B et lecture continue à haute vitesse ● Enceintes SP25; modèle 3 voies, genre colonne, haut-parleurs 12 po pour les graves ● Meuble audio RK25. **999<sup>98</sup> l'ens.**

5. Cassetophone portatif JVC à «Hyper Bass» avec écouteurs JVC en prime ● Commandes séparées pour graves et aigus ● Une touche pour enregistrement ● 22 watts de puissance totale. Modèle PVC33. **179<sup>98</sup> ch.**

## EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada

Venez ou composez 284-8484

Crédit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées.

**HEURES DE MAGASINAGE EATON**  
Centre-ville: 10h à 18h;  
jou. ven. 10h à 21h; sam. 9h à 17h.  
Autres magasins Eaton: 9h30 à 18h;  
jou. ven. 9h30 à 21h; sam. 9h à 17h.

Vendus à ou par tous les magasins Eaton. Rayons 260 et 460.